NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 40/2013,

21. jaanuar 2013,

millega määratakse 2013. aastaks kindlaks kalapüügivõimalused ELi vetes ning ELi laevade kalapüügivõimalused teatavates väljaspool ELi asuvates vetes teatavate selliste kalavarude ja kalavarurühmade püügiks, mis kuuluvad rahvusvaheliste läbirääkimiste või kokkulepete reguleerimisalasse

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu 20. detsembri 2002. aasta määruse (EÜ) nr 2371/2002 (ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta) ([1]) tuleb vetele ja kalavarudele juurdepääsu ning säästvat kalandustegevust reguleerivate liidu meetmete võtmisel arvestada kättesaadavaid teadus-, tehnika- ja majandusnõuandeid ning eelkõige kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee (STECF) koostatud aruandeid ja piirkondlike nõuandekomisjonide nõuandeid.

(2) Nõukogul on kohustus võtta vastu meetmed püügivõimaluste kehtestamise ja jaotamise kohta ja sealhulgas määrata vajaduse korral kindlaks teatavad püügivõimalustega funktsionaalselt seotud tingimused. Kalapüügivõimalused tuleks jaotada liikmesriikide vahel nii, et kõikidele liikmesriikidele oleks tagatud kõikide kalavarude püügitegevuse suhteline stabiilsus ning võttes asjakohaselt arvesse määruses (EÜ) nr 2371/2002 kehtestatud ühise kalanduspoliitika eesmärke.

(3) Teatava lubatud kogupüügi puhul võib liikmesriik anda täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele täiendava püügiosa. Kõnealuste katsetuste eesmärk on testida püügikvoodisüsteemi, st et kogu saak tuleks lossida ja see peaks kvoodi all arvesse minema, et vältida tagasiheidet ning sellega kaasnevat muidu kasutatava kalavaru raiskamist. Kalade kontrollimatu vette tagasi heitmine ohustab kalavarude kui avaliku hüve pikaajalist jätkusuutlikust ning seega ühise kalanduspoliitika eesmärke. Seevastu õhutavad püügikvoodisüsteemid kalureid selektiivsemalt püüdma. Tagasiheite tõhusaks reguleerimiseks peaks täielikult dokumenteeritud kalapüük hõlmama pigem iga toimingut merel kui lossimist sadamas. Seepärast peaksid liikmesriikide tingimused täiendava kvoodi eraldamiseks sisaldama kohustust tagada andurite süsteemiga ühendatud valvekaamerate (edaspidi koos „CCTV-süsteem") kasutamine. See peaks võimaldama kõik pardal hoitava ja vette tagasi heidetud saagi osad täpselt salvestada. Pardal reaalajas töötavatel vaatlejatel põhinev süsteem oleks vähem tõhus, kulukam ja ebausaldusväärsem. Sellest tulenevalt on CCTV-süsteemi kasutamine selliste süsteemide eeltingimus, mille abil vähendatakse tagasiheidet (nt täielikult dokumenteeritud kalapüük). Sellise süsteemi kasutamine peaks olema kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiiviga 95/46/EÜ (üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta) ([2]).

(4) Selleks et tagada, et täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes oleks võimalik tõhusalt hinnata püügikvoodisüsteeme, et kontrollida asjaomaste kalavarude absoluutset kalastussuremust, on vaja, et kõigi selliste katsetuste käigus püütud kala, sealhulgas alla lossitavat alammõõtu kalad, arvestatakse maha kogu katsetes osalevale laevale eraldatud püügiosast ning püügitoimingud lõpetatakse, kui kõnealune laev on vastava kogupüügiosa täielikult ära kasutanud. Samuti on asjakohane lubada püügiosade ülekandmist täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevate laevade ja sellistes katsetustest mitteosalevate laevade vahel ainult juhul, kui on võimalik näidata, et katsetustes mitteosalevate laevade tagasiheide ei suurene.

(5) Lubatud kogupüük tuleks kehtestada olemasolevate teadusnõuannete põhjal ja arvestades bioloogilisi ja sotsiaalmajanduslikke aspekte ning tagades samal ajal eri kalandussektorite õiglase kohtlemise, pidades ka silmas arvamusi, mis on esitatud sidusrühmadega toimunud konsultatsioonide käigus, eelkõige kohtumistel asjaomaste piirkondlike nõuandekomisjonidega.

(6) Nende kalavarude lubatud kogupüük, mille suhtes kohaldatakse mitmeaastast kava, tuleks kehtestada kooskõlas kõnealustes kavades sätestatud eeskirjadega. Sellest tulenevalt tuleks Põhjamere merikeelevaru, Põhjamere lestavaru, Põhjamere, Skagerraki ja La Manche'i idaosa tursavaru ning Atlandi ookeani idaosa ja Vahemere hariliku tuuni varude ning Šotimaa läänerannikku vete heeringavaru lubatud kogupüük kehtestada kooskõlas eeskirjadega, mis on sätestatud nõukogu 11. juuni 2007. aasta määruses (EÜ) nr 676/2007, (millega kehtestatakse Põhjamere lesta- ja merikeelevarude püügi mitmeaastane

([1]) EÜT L 358, 31.12.2002, lk 59.

([2]) EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31.

majandamiskava), ([1]) nõukogu 18. detsembri 2008. aasta määruses (EÜ) nr 1300/2008, (millega kehtestatakse Šotimaa lääneranniku vete heeringavarude ja nende püügi mitmeaastane kava), ([2]) nõukogu 18. detsembri 2008. aasta määruses (EÜ) nr 1342/2008, (millega kehtestatakse tursavarude ja nende varude püügi pikaajaline kava ([3]) („tursapüügi kava")) ning nõukogu 6. aprilli 2009. aasta määruses (EÜ) nr 302/2009 (milles käsitletakse Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres hariliku tuuni varude taastamise mitmeaastast kava) ([4]).

(7) Selliste kalavarude puhul, mille kohta ei ole piisavalt usaldusväärseid andmeid kalavaru suuruse hindamiseks, tuleks majandamismeetmete ja lubatud kogupüügi määramisel järgida kalavarude majandamise suhtes määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 3 punktis i määratletud ettevaatusprintsiipi, võttes samal ajal arvesse kalavarule omaseid tegureid, eelkõige kättesaadavat teavet kalavaru olukorra muutumise ning segapüügiga seotud aspektide kohta.

(8) Nõukogu 6. mai 1996. aasta määruse (EÜ) nr 847/96 (millega kehtestatakse lubatud kogupüükide (TAC) ja kvootide haldamise täiendavad tingimused ühest aastast teise ülekandmisel) ([5]) artikli 2 kohaselt tuleks kindlaks määrata varud, mille suhtes kohaldatakse kõnealuses artiklis osutatud meetmeid.

(9) Teatavate liikide, näiteks mõnede hailiikide puhul võib isegi piiratud püügitegevus tõsiselt ohustada nende säilimist. Seepärast tuleks selliste liikide püügi võimalusi täielikult piirata ja nende liikide püük üldiselt keelustada.

(10) Rahvusvahelise Mereuurimise Nõukogu (ICES) nõuande kohaselt on asjakohane säilitada ICESi IIa ja IIIa rajooni ning ICESi IV alapiirkonna ELi vetes tobiapüügi reguleerimise süsteem ja see läbi vaadata.

(11) On vaja kehtestada 2013. aastaks maksimaalne lubatud püügikoormus kooskõlas määruse (EÜ) nr 676/2007 artikliga 9, määruse (EÜ) nr 1342/2008 artiklitega 11 ja 12 ning määruse (EÜ) nr 302/2009 artiklitega 5 ja 9, võttes arvesse nõukogu 27. juuli 2009. aasta määrust (EÜ) nr 754/2009, millega jäetakse teatavad laevarühmad välja määruse (EÜ) nr 1342/2008 III peatükis sätestatud püügikoormuse reguleerimise korra kohaldamisalast ([6]).

(12) Liit on kalandussuhteid käsitlevate kokkulepete ja protokollidega ettenähtud korras pidanud kalapüügiõiguste üle konsultatsioone Norra, ([7]) Fääri saarte, ([8]) ja Islandiga ([9]). Norraga peetavad konsultatsioonid ei ole veel lõppenud ning 2013. aasta püügikorra suhtes jõutakse kokkuleppele eeldatavasti alles 2013. aasta alguses. Selleks, et vältida liidu püügitegevuse katkemist ning võimaldada samal ajal 2013. aasta alguses kõnealuste kokkulepete sõlmimiseks vajalikku paindlikkust, on asjakohane kehtestada nende kokkulepete objektiks olevate varude suhtes ajutised püügivõimalused. 2013. aasta kalapüügikokkuleppe suhtes Fääri saarte ja Islandiga peetavaid konsultatsioone ei ole olnud võimalik lõpule viia. Kalandusalaseid suhteid Gröönimaaga käsitlevas lepingus ja protokollis sätestatud korra kohaselt ([10]) on ühiskomitee kehtestanud liidule 2013. aastaks konkreetsed püügivõimalused Gröönimaa vetes. Ühiskomitee otsuse kohaselt suurendatakse liidu kasutada olevat moivapüügikvooti ICESi V ja XIV alapiirkonna Gröönimaa vetes automaatselt, kui on saavutatud püügitase, mis on 70 % algsest kvoodist.

(13) Liit on mitme kalandusorganisatsiooni lepinguosaline ning osaleb muudes organisatsioonides mittelepinguosalise koostööpartnerina. Lisaks sellele haldab liit 2003. aasta ühinemisakti alusel alates Poola ühinemiskuupäevast kalandusalaseid lepinguid, mille Poola Vabariik on varem sõlminud, näiteks Beringi mere keskosa süsikavarude kaitse ja majandamise konventsiooni. Nimetatud kalandusorganisatsioonid on soovitanud kehtestada 2013. aastaks mitmeid meetmeid, sealhulgas ELi laevade kalapüügivõimalused. Kõnealused kalapüügivõimalused tuleks rakendada liidu õiguses.

(14) Piirkondlikud kalandusorganisatsioonid võivad lubada lepinguosaliste vahel kvoote üle kanda ja vahetada. Liidu ja muude lepinguosaliste vahelise kvootide ülekandmise ja vahetamise hõlbustamiseks peaks liikmesriikidel olema lubatud seda arutada piirkondliku kalandusorganisatsiooni muude lepinguosalistega ning kehtestada vajaduse korral kavandatava kvootide ülekandmise või vahetamise võimalikud piirid. Komisjon ja muu lepinguosaline peaksid edastama teineteisele oma nõusoleku sellist kvootide ülekandmist või vahetamist järgida ning teavitama kõnealusest kvootide ülekandmisest või vahetamisest piirkondlikku kalandusorganisatsiooni. Sellise kvootide ülekandmise või vahetamise teel saadud või ülekantud kalapüügivõimalusi tuleks käsitada kalapüügivõimalustena, mis on asjaomastele liikmesriikidele eraldatud või

([1]) ELT L 157, 19.6.2007, lk 1.
([2]) ELT L 344, 20.12.2008, lk 6.
([3]) ELT L 348, 24.12.2008, lk 20.
([4]) ELT L 96, 15.4.2009, lk 1.
([5]) EÜT L 115, 9.5.1996, lk 3.
([6]) ELT L 214, 19.8.2009, lk 16.
([7]) Euroopa Majandusühenduse ja Norra Kuningriigi vaheline kalanduskokkulepe (EÜT L 226, 29.8.1980, lk 48).
([8]) Ühelt poolt Euroopa Majandusühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Fääri saarte kohaliku valitsuse vaheline kalanduskokkulepe (EÜT L 226, 29.8.1980, lk 12).
([9]) Euroopa Majandusühenduse ja Islandi Vabariigi vaheline kalandust ja merekeskkonda käsitlev kokkulepe (EÜT L 161, 2.7.1993, lk 2).
([10]) Ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vaheline kalandusalane partnerlusleping (ELT L 172, 30.6.2007, lk 4) ning protokoll, millega määratakse kindlaks nimetatud lepingus sätestatud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus (ELT L 293, 23.10.2012, lk 5).

neile eraldatud püügiosast maha arvatud, sealhulgas nõukogu 20. novembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1224/2009 (millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks) [1] asjakohaste sätete kohaldamise eesmärgil. Siiski ei tohiks selline kvootide *ad hoc* ülekandmine või vahetamine muuta kalapüügivõimaluste olemasolevat jaotust liikmesriikide vahel kooskõlas püügitegevuse suhtelise stabiilsuse põhimõttega.

(15) Loode-Atlandi Kalandusorganisatsioon (NAFO) võttis oma 2012. aastal peetud 34. aastakoosolekul vastu mitu otsust 2013. aasta kalapüügivõimaluste kohta seoses teatavate kalavarudega NAFO konventsiooniala alapiirkondades 1–4. Sellega seoses võttis NAFO vastu menetluse valge ameerikalutsu lubatud kogupüügi suurendamiseks 2013. aastal NAFO alarajoonis 3NO, kui täidetakse teatavad kõnealuse kalavaru olukorraga seotud tingimused. NAFO lepinguosaline võib teavitada NAFO peasekretäri sellest, et NAFO alarajoonis 3NO on valge ameerikalutsu varu puhul täheldatud tavapärasest suuremat saaki püügiühiku kohta. Kui NAFO kinnitab lubatud kogupüügi suurendamise 2013. aasta jooksul, tuleks seda rakendada liidu õiguses.

(16) Ameerika Troopikatuunide Komisjon (IATTC) võttis 2012. aastal peetud 83. aastakoosolekul vastu kulduimtuuni, suursilm-tuuni ja vööttuuni kaitse meetmed. Ühtlasi võttis IATTC vastu resolutsiooni pikkuim-hallhaide kaitse kohta. Neid meetmeid tuleks rakendada liidu õiguses.

(17) Rahvusvaheline Atlandi Tuunikaitse Komisjon (ICCAT) võttis 2012. aasta aastakoosolekul vastu Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres hariliku tuuni varude taastamise mitmeaastase läbivaadatud kava, mille kohaselt suurendati liidu kvooti. Lisaks asendati kalapüügi keeluaeg kalapüügiajaga ning toodi seda kümne päeva võrra ettepoole. Peale selle võeti vastu Atlandi ookeani lõunaosa mõõkkala olemasoleva lubatud kogupüügi ja kvootide pikendamine ühe aasta võrra ning siniste marliinide ja valgete odaninade uus varude taastamise kava. Selle tulemusena jääb Atlandi ookeani lõunaosa mõõkkala liidu kvoot samaks mis 2012. aastal, samas suurendati järjepidevalt siniste marliinide liidu kvooti, et võtta arvesse väiksemahulist kalapüüki liidu äärepoolseimates piirkondades. Lisaks asendati kalapüügi keeluaeg kalapüügiajaga ning toodi seda kümne päeva võrra ettepoole. Valge odanina liidu kvoot jäi samaks. Neid meetmeid tuleks rakendada liidu õiguses.

(18) India Ookeani Tuunikomisjon (IOTC) ei muutnud 2012. aasta aastakoosolekul meetmeid seoses kalapüügivõimalustega, mis on praegu rakendatud liidu õiguses. Praegu kohaldatavaid IOTC vastuvõetud meetmeid tuleks rakendada liidu õiguses.

(19) Vaikse ookeani lõunaosa piirkondliku kalandusorganisatsiooni (SPRFMO) esimene aastakoosolek toimub 28. jaanuarist kuni 1. veebruarini 2013. Kuni nimetatud aastakoosoleku toimumiseni on asjakohane kohaldada määrusega (EL) nr 44/2012 kehtestatud praegusi ajutisi meetmeid.

(20) Atlandi ookeani kaguosa kalandusorganisatsioon (SEAFO) ei muutnud oma 2012. aasta aastakoosolekul patagoonia kihvkala, atlandi karekala, limapeade ja süvamere punakrabi lubatud kogupüüki, mis oli 2011. ja 2012. aastaks kooskõlastatud 2010. aasta aastakoosolekul. Praegu kohaldatavaid SEAFO vastuvõetud meetmeid tuleks rakendada liidu õiguses.

(21) ICESi uusimate teadusnõuannete põhjal ning kooskõlas Kirde-Atlandi kalanduskonventsiooni (NEAFC) raames võetud rahvusvaheliste kohustustega on vaja piirata teatavate süvamereliikide püügi koormust.

(22) Vaikse ookeani lääne- ja keskosa kalanduskomisjon (WCPFC) ei muutnud oma üheksandal aastakoosolekul 2012. aastal meetmeid seoses liidu õiguses praegu rakendatud kalapüügivõimalustega, välja arvatud peibutuspüügivahenditega püügiks suletud piirkonna suurendamine. Kõnealuse peibutuspüügivahenditega püügiks suletud piirkonna muutmiseks peab liit WCPFC lepinguosalisena otsustama ühe võimaluse kasuks kahest olemasolevast võimalusest võtta lisameetmeid suletud piirkonna suurendamiseks. Kuni sellise otsuse vastuvõtmiseni tuleks liidu õiguses jätkuvalt rakendada praegu kohaldatavaid WCFPC vastuvõetud meetmeid.

(23) Beringi mere keskosa süsikavarude kaitse ja majandamise konventsiooni osalisriigid ei muutnud oma iga-aastasel kohtumisel 2012. aastal püügivõimalusi käsitlevaid meetmeid. Neid meetmeid tuleks rakendada liidu õiguses.

(24) Antarktika vete elusressursside kaitse komisjoni (CCAMLR) osalisriigid võtsid 2012. aasta aastakoosolekul vastu siht- ja kaaspüügiliikide püügi piirnormid. Neid meetmeid tuleks rakendada liidu õiguses.

(25) Asjaomased piirkondlikud kalandusorganisatsioonid võtavad teatavad liidu kalapüügivõimalusi loovad või piiravad rahvusvahelised meetmed vastu käesoleva aasta lõpus ja neid hakatakse kohaldama enne käesoleva määruse jõustumist. Seepärast on vaja sätestada, et vastavaid sätteid, millega rakendatakse neid meetmeid

[1] ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.

liidu õiguses, kohaldatakse tagasiulatuvalt. Kuna püügihooaeg CCAMLRi (Antarktika vete elusressursside kaitse komisjon) konventsiooni alas kestab 1. detsembrist kuni 30. novembrini ning teatavad kalapüügivõimalused või -keelud CCAMLRi konventsiooni alas kehtestatakse seepärast samuti ajavahemikuks, mis algab 1. detsembril 2012, on asjakohane, et käesoleva määruse asjaomaseid sätteid kohaldatakse alates nimetatud kuupäevast. Selline tagasiulatuv kohaldamine ei piira õiguspärase ootuse põhimõtet, kuna CCAMLRi liikmetel ei ole lubatud CCAMLRi konventsiooni alas kala ilma loata püüda.

(26) Vastavalt liidu 16. detsembri 2011. aasta avaldusele, mis käsitleb ELi vetes kalapüügivõimaluste andmist Venezuela Bolívari Vabariigi lipu all sõitvatele kalalaevadele Prantsuse Guajaana rannikulähedases majandusvööndis (EEZ) ([1]), on vajalik määrata kindlaks riffahvena püügivõimalused Venezuelale ELi vetes.

(27) Käesolevas määruses sätestatud ning ELi laevadele jaotatud püügivõimalusi kasutatakse vastavalt nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrusele (EÜ) nr 1224/2009, eelkõige vastavalt nimetatud määruse artiklitele 33 ja 34, milles käsitletakse püügi ja püügikoormuse registreerimist ning andmete edastamist kalapüügivõimaluste ammendumise kohta. Seetõttu on vaja täpsustada koodid, mida liikmesriigid kasutavad komisjonile andmete saatmisel käesoleva määrusega hõlmatud kalavarude lossimise kohta.

(28) Selleks et vältida püügitegevuse katkemist ja tagada liidu kaluritele elatusvahendid, tuleks käesolevat määrust kohaldada alates 1. jaanuarist 2012, välja arvatud püügikoormuspiiranguid käsitlevad sätted, mida tuleks kohaldada alates 1. veebruarist 2013, ning teatavaid piirkondi käsitlevad erisätted, mida tuleks kohaldada alates konkreetsest kuupäevast, nagu on osutatud põhjenduses 23. Olukorra kiireloomulisuse tõttu peaks käesolev määrus jõustuma kohe pärast avaldamist.

(29) Kalapüügivõimalusi tuleks kasutada täielikus kooskõlas liidu kohaldatava õigusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I JAOTIS

ÜLDSÄTTED

Artikkel 1

Reguleerimisese

1. Käesoleva määrusega määratakse kindlaks kalapüügivõimalused ELi vetes ning ELi laevade kalapüügivõimalused teatavates väljaspool ELi asuvates vetes teatavate selliste kalavarude ja kalavarurühmade püügiks, mis kuuluvad rahvusvaheliste läbirääkimiste või kokkulepete reguleerimisalasse.

2. Lõikes 1 osutatud kalapüügivõimalused hõlmavad järgmist:

a) 2013. aasta püügi piirnormid ning, kui käesolevas määruses on nii sätestatud, 2014. aasta püügi piirnormid;

b) püügikoormuspiirangud ajavahemikul 1. veebruar 2013 – 31. jaanuar 2014;

c) teatavate kalavarude püügi võimalused CCAMLR konventsiooni alas ajavahemikul 1. detsember 2012 – 30. november 2013; ning

d) teatavate kalavarude püügi võimalused IATTC konventsiooni alas artiklis 28 sätestatud ajavahemikes 2013. aastal ning, kui käesolevas määruses on nii sätestatud, 2014. aastal.

3. Käesoleva määrusega määratakse kindlaks ka teatavate kalavarude ja kalavarurühmade ajutised püügivõimalused vastavalt Norraga sõlmitavatele kahepoolsetele kalanduskokkulepetele, kuni 2013. aasta püügikorra suhtes konsultatsioonide lõpetamiseni.

Artikkel 2

Reguleerimisala

Käesolevat määrust kohaldatakse järgmiste laevade suhtes:

a) ELi laevade suhtes ning

b) ELi vetes tegutsevate kolmandate riikide laevade suhtes.

Artikkel 3

Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „ELi laev” – liikmesriigi lipu all sõitev ja ELis registreeritud kalalaev;

b) „kolmanda riigi laev” – kolmanda riigi lipu all sõitev ja kolmandas riigis registreeritud kalalaev;

c) „ELi veed” – liikmesriikide suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla kuuluvad veed, välja arvatud asutamislepingu II lisas loetletud ülemeremaade ja -territooriumidega külgnevad veed;

([1]) ELT L 6, 10.1.2012, lk 9.

d) „lubatud kogupüük" (TAC) – igast kalavarust aastas püüda ja lossida lubatav kogus;

e) „kvoot" – liidule, liikmesriigile või kolmandale riigile eraldatud osa lubatud kogupüügist;

f) „rahvusvahelised veed" – veed, mis ei kuulu ühegi riigi suveräänse õiguse või jurisdiktsiooni alla;

g) „võrgusilma suurus" – kalavõrgu silmasuurus, mis on kindlaks määratud vastavalt määrusele (EÜ) nr 517/2008 ([1]).

Artikkel 4

Püügipiirkonnad

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi püügipiirkondade määratlusi:

a) „ICESi (Rahvusvaheline Mereuurimise Nõukogu) püügipiirkonnad" – määruse (EÜ) nr 218/2009 ([2]) III lisas määratletud geograafilised alad;

b) „Skagerrak" – geograafiline ala, mis piirneb läänes Hanstholmi majakast Lindesnesi majakani ulatuva joonega ning lõunas Skageni majakast Tistlarna majakani ja sealt Rootsi ranniku lähima punktini ulatuva joonega;

c) „Kattegat" – geograafiline ala, mis piirneb põhjas Skageni majakast Tistlarna majakani ja sealt Rootsi ranniku lähima punktini ulatuva joonega ning lõunast Hasenørest Gnibenini, Korshagest Spodsbjergini ja Gilbjerg Hovedist Kullenini ulatuva joonega;

d) „CECAFi (Kesk-Atlandi idaosa kalastuskomitee) püügipiirkonnad" – määruse (EÜ) nr 216/2009 ([3]) II lisas määratletud geograafilised piirkonnad;

e) „NAFO (Loode-Atlandi Kalandusorganisatsioon) püügipiirkonnad" – määruse (EÜ) nr 217/2009 ([4]) III lisas määratletud geograafilised piirkonnad;

f) „SEAFO (Atlandi ookeani kaguosa kalandusorganisatsioon) konventsiooni ala" – Atlandi ookeani kaguosa kalavarude kaitse ja majandamise konventsioonis ([5]) määratletud geograafiline ala;

g) „ICCATi (Rahvusvaheline Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjon) konventsiooni ala" – rahvusvahelises Atlandi tuunikala kaitse konventsioonis ([6]) määratletud geograafiline ala;

h) „CCAMLRi (Antarktika vete elusressursside kaitse komisjon) konventsiooni ala" – määruse (EÜ) nr 601/2004 ([7]) artikli 2 punktis a määratletud geograafiline ala;

i) „IATTC (Ameerika Troopikatuunide Komisjoni) konventsiooni ala" – Ameerika Ühendriikide ja Costa Rica Vabariigi vahelise 1949. aasta konventsiooniga moodustatud Ameerika Troopikatuunide Komisjoni tugevdamise konventsioonis ([8]) määratletud geograafiline ala;

j) „IOTC (India Ookeani Tuunikomisjon) konventsiooni ala" – India Ookeani Tuunikomisjoni moodustamise lepingus ([9]) määratletud geograafiline ala;

k) „SPRFMO (Vaikse ookeani lõunaosa piirkondlik kalandusorganisatsioon) konventsiooni ala" – 10° põhjalaiusest lõuna poole jääv avamerepiirkond SIOFA konventsiooni alast ida pool, nagu on määratletud India ookeani lõunaosa kalanduskokkuleppes, ([10]) ning avamerepiirkond Lõuna-Ameerika riikide kalandusjurisdiktsiooni alla kuuluvatest piirkondadest lääne pool;

l) „WCPFC (Vaikse ookeani lääne- ja keskosa kalanduskomisjon) konventsiooni ala" – Vaikse ookeani lääne- ja keskosa pika rändega kalavarude kaitse ja majandamise konventsioonis ([11]) määratletud geograafiline ala;

m) „Beringi mere avameri" – Beringi mere avamere piirkonna geograafiline ala, mis on kaugemal kui 200 meremiili lähtejoontest, millest mõõdetakse Beringi mere rannikuäärsete riikide territoriaalmere laiust.

([1]) Komisjoni määrus (EÜ) nr 517/2008, 10. juuni 2008, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 850/98 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kalavõrkude silmasuuruse ja võrguniidi jämeduse kindlaksmääramiseks (ELT L 151, 11.6.2008, lk 5).

([2]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 218/2009, 11. märts 2009, Atlandi ookeani kirdeosas kalastavate liikmesriikide nominaalsaagi statistiliste andmete esitamise kohta (ELT L 87, 31.3.2009, lk 70).

([3]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 216/2009, 11. märts 2009, nominaalsaagi statistiliste andmete esitamise kohta liikmesriikide poolt, kes kalastavad teatavates väljaspool Atlandi ookeani põhjaosa asuvates piirkondades (ELT L 87, 31.3.2009, lk 1).

([4]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 217/2009, 11. märts 2009, Loode-Atlandi piirkonnas kalastavate liikmesriikide saagi ja kalandustegevuse statistiliste andmete esitamise kohta (ELT L 87, 31.3.2009, lk 42).

([5]) Sõlmitud nõukogu otsusega 2002/738/EÜ (EÜT L 234, 31.8.2002, lk 39).

([6]) Liit ühines nõukogu otsusega 86/238/EMÜ (EÜT L 162, 18.6.1986, lk 33).

([7]) Nõukogu määrus (EÜ) nr 601/2004, 22. märts 2004, millega sätestatakse teatavad kalastustegevuse suhtes kohaldatavad kontrollimeetmed Antarktika vete elusressursside kaitse konventsiooni alla kuuluvas piirkonnas (ELT L 97, 1.4.2004, lk 16).

([8]) Sõlmitud nõukogu otsusega 2006/539/EÜ (ELT L 224, 16.8.2006, lk 22).

([9]) Liit ühines nõukogu otsusega 95/399/EÜ (EÜT L 236, 5.10.1995, lk 24).

([10]) Sõlmitud nõukogu otsusega 2008/780/EÜ (ELT L 268, 9.10.2008, lk 27).

([11]) Liit ühines nõukogu otsusega 2005/75/EÜ (ELT L 32, 4.2.2005, lk 1).

II JAOTIS

ELi LAEVADE KALAPÜÜGIVÕIMALUSED

I PEATÜKK

Üldsätted

Artikkel 5

Lubatud kogupüük ja selle jaotamine

1. ELi laevade lubatud kogupüügi tasemed ELi vetes ja teatavates väljaspool ELi asuvates vetes, kõnealuste lubatud kogupüügi tasemete jaotus liikmesriikide vahel ning vajaduse korral nendega funktsionaalselt seotud tingimused on esitatud I lisas.

2. ELi laevadel on lubatud kala püüda I lisas sätestatud lubatud kogupüügi piires vastavalt käesoleva määruse artiklis 14 ja III lisas ning nõukogu määruses (EÜ) nr 1006/2008 ([1]) ja selle rakendussätetes sätestatud tingimustele vetes, mis kuuluvad Fääri saarte, Gröönimaa, Islandi ja Norra kalandusjurisdiktsiooni alla ning Jan Mayeni ümbruse püügipiirkonda.

Artikkel 6

Täiendava püügiosa andmine täielikult dokumenteeritud kalapüügialastes katsetustes osalevatele laevadele

1. Teatavate kalavarude puhul võib liikmesriik anda oma lipu all sõitvatele täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele täiendava püügiosa. Kõnealused kalavarud on kindlaks määratud I lisas.

2. Lõikes 1 osutatud täiendav püügiosa, ei ületa I lisas sätestatud üldist piirväärtust protsendina kõnealusele liikmesriigile eraldatud kvoodist.

3. Lõikes 1 osutatud täiendav püügiosa peab vastama järgmistele tingimustele:

a) laeval kasutatakse andurite süsteemiga ühendatud valvekaameraid (CCTV) (koos „CCTV-süsteem"), mis salvestavad kõik püügi- ja töötlemistoimingud laeva pardal;

b) täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevale konkreetsele laevale antud täiendav püügiosa ei ületa järgmisi piirnorme:

   i) 75 % asjaomase liikmesriigi hinnangul vette tagasi lastud saagist, mille on püüdnud sellist liiki laev, kuhu kuulub täiendava püügiosa saanud laev;

   ii) 30 % laevale enne katsetustes osalemist eraldatud individuaalsest püügiosast;

c) kogu täiendava püügiosa alusel kõnealuse laeva püütud saaki, sealhulgas määruse (EÜ) nr 850/98 XII lisa kohaseid lossitavaid alammõõtu kalu, võetakse arvesse laevale eraldatud individuaalses püügiosas, mis tuleneb käesoleva artikli alusel eraldatud mis tahes täiendavast püügiosast;

d) kui laev on mis tahes kalavaru individuaalse püügiosa täielikult ära kasutanud, peab kõnealune laev lõpetama kogu püügitegevuse asjaomases lubatud kogupüügi piirkonnas, kui talle ei ole eraldatud täiendavat püügiosa;

e) nende kalavarude puhul, mille suhtes võib käesolevat artiklit kasutada, võivad liikmesriigid lubada individuaalse püügiosa või selle mis tahes osa täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes mitteosalevatelt laevadelt üle kanda sellistes katsetustes osalevatele laevadele, tingimusel et on võimalik tõendada, et katsetustes mitteosalevate laevade tagasiheide ei suurene.

4. Olenemata lõike 3 punkti b alapunktist i, võib liikmesriik erandkorras anda tema lipu all sõitvale kalalaevale täiendava püügiosa, mis ületab 75 % hinnangulisest vette tagasi lastud saagist, mille on püüdnud sellist liiki laev, kuhu kuulub täiendava püügiosa saanud laev, tingimusel et:

a) tagasiheite määr on asjaomase laevaliigi kohta tehtud hinnangu järgi väiksem kui 10 %;

b) sellist liiki laevade kaasamine on oluline CCTV-süsteemi kontrollivõime hindamiseks;

c) kõikide nimetatud katsetustes osalevate laevade täiendav püügiosa ei ole rohkem kui 75 % nende hinnangulisest tagasiheitest.

5. Niivõrd, kuivõrd kooskõlas lõike 3 punktiga a tehtud salvestistega kaasneb direktiivis 95/46/EÜ määratletud isikuandmete töötlemine, kohaldatakse sellise töötlemise suhtes nimetatud direktiivi.

6. Kui liikmesriik tuvastab, et täielikult dokumenteeritud kalapüügis osalev laev ei täida lõikes 3 sätestatud tingimusi, tühistab liikmesriik kohe sellele laevale antud täiendava püügiosa ning keelab tal 2013. aasta ülejäänud aja jooksul kõnealustes katsetes osaleda.

([1]) Nõukogu määrus (EÜ) nr 1006/2008, 29. september 2008, mis käsitleb ühenduse kalalaevadele loa andmist püügitegevuseks ühenduse vetest väljaspool ning kolmandate riikide laevade juurdepääsu ühenduse vetele (ELT L 286, 29.10.2008, lk 33).

7. Enne lõigetes 1–6 osutatud täiendava püügiosa andmist esitab liikmesriik komisjonile järgmise teabe:

a) tema lipu all sõitvate ja täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevate laevade nimekiri;

b) nimetatud laevade pardale paigaldatud elektroonilise kaugseiresüsteemi spetsifikatsioonid;

c) nimetatud laevadel kasutatavate püügivahendite maht, liik ja spetsifikatsioon;

d) iga katsetustes osaleva laevatüübi hinnanguline tagasiheide;

e) katsetustes osalevate laevade poolt 2012. aastal püütud sellise kalavaru saagi kogus, mille suhtes kohaldatakse vastavat lubatud kogupüüki.

8. Komisjon võib nõuda liikmesriikidelt, kes kasutavad käesolevat artiklit, et nad esitaksid teaduslikule nõuandeorganile hinnangu tagasiheite kohta laevaliikide kaupa, et jälgida lõike 3 punkti b alapunktis i sätestatud nõude täitmist. Kui sellist tagasiheidet kinnitavat hinnangut ei ole, võtab asjaomane liikmesriik mis tahes sobivad meetmed, et tagada kõnealuse nõude järgimine ning teavitab sellest komisjoni.

Artikkel 7

Saagi ja kaaspüügi lossimise tingimused

Kalavarusid, mille suhtes on kehtestatud lubatud kogupüük, võib pardal hoida või laevalt lossida ainult juhul, kui:

a) saagi on püüdnud sellise liikmesriigi lipu all sõitvad laevad, millel on kvoot, ning kõnealune kvoot ei ole ammendatud või

b) saak moodustab osa liidule kuuluvast püügiosast, mis ei ole kvootidena liikmesriikide vahel ära jaotatud, ning kõnealune liidu kvoot ei ole ammendatud.

Artikkel 8

Püügikoormuspiirangud

Alates 1. veebruarist 2013 kuni 31. jaanuarini 2014 kohaldatakse IIA lisas sätestatud püügikoormusmeetmeid teatavate tursa-, lesta- ja merikeelevarude majandamiseks järgmistes piirkondades:

a) Skagerrak;

b) ICESi IIIa rajooni see osa, mida ei hõlma Skagerrak ja Kattegat;

c) ICESi IV alapiirkond;

d) ICESi IIa rajooni ELi veed ning

e) ICESi VIId rajoon.

Artikkel 9

Süvamerepüügi piirnormid ja koormuspiirangud

1. Süvalesta suhtes kohaldatakse määruse (EÜ) nr 2347/2002, ([1]) millega kehtestatakse süvamerepüügiloa omamise nõue, artikli 3 lõiget 1. Süvalesta püügi, pardal hoidmise, ümberlaadimise ja lossimise suhtes kohaldatakse kõnealuses artiklis osutatud tingimusi.

2. Liikmesriigid tagavad, et 2013. aastal ei ületa määruse (EÜ) nr 2347/2002 artikli 3 lõikes 1 osutatud süvamerepüügiluba omavate laevade püügikoormuse tase (mõõdetuna sadamast äraoldud kilovatt-püügipäevades) 65 % keskmisest aastasest püügikoormusest, mida asjaomase liikmesriigi laevad kasutasid 2003. aastal püügireisidel, mille jaoks neil oli süvamerepüügiluba või mille jooksul püüti kõnealuse määruse I ja II lisas loetletud süvamereliike. Käesolevat lõiget kohaldatakse ainult nende püügireiside suhtes, kus püüti üle 100 kg süvamereliike, välja arvatud põhja-atlandi hõbekala.

Artikkel 10

Kalapüügivõimaluste jaotamise erisätted

1. Käesolevas määruses sätestatud kalapüügivõimalused jaotatakse liikmesriikide vahel nii, et need ei piira:

a) määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 20 lõike 5 kohast kalapüügivõimaluste vahetamist;

b) määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 37 või määruse (EÜ) nr 1006/2008 artikli 10 lõike 4 kohast ümberjaotamist;

c) määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 kohast lubatud lisakoguste lossimist;

d) määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 4 kohast koguste kinnipidamist;

e) määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklite 37, 105, 106 ja 107 kohast mahaarvamist.

f) käesoleva määruse artikli 15 kohaselt üle kantud ja vahetatud kvoodid.

2. Kui käesoleva määruse I lisas ei ole ette nähtud teisiti, kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3 selliste kalavarude suhtes, mille suhtes kohaldatakse ennetuslikku lubatud kogupüüki, ning kõnealuse määruse artikli 3 lõikeid 2 ja 3 ning artiklit 4 kohaldatakse selliste kalavarude suhtes, mille suhtes kohaldatakse lubatud analüütilist kogupüüki.

([1]) Nõukogu määrus (EÜ) nr 2347/2002, 16. detsember 2002, millega kehtestatakse süvamere kalavarude püügi suhtes kohaldatavad konkreetsed juurdepääsunõuded ja nendega seotud tingimused (EÜT L 351,28.12.2002, lk 6).

Artikkel 11

Kalapüügikeelu aeg

1. Porcupine'i madalal on 1. maist kuni 31. maini 2013 keelatud püüda või pardal hoida järgmisi liike: meriluts, sinine molva ja harilik molva.

2. Käesoleva artikli kohaldamisel hõlmab Porcupine'i madal ala, mis asub järgmiste koordinaatidega määratud loksodroomide vahel:

Punkt	Laiuskraad	Pikkuskraad
1	52° 27′ N	12° 19′ W
2	52° 40′ N	12° 30′ W
3	52° 47′ N	12° 39,600′ W
4	52° 47′ N	12° 56′ W
5	52° 13,5′ N	13° 53,830′ W
6	51° 22′ N	14° 24′ W
7	51° 22′ N	14° 03′ W
8	52° 10′ N	13° 25′ W
9	52° 32′ N	13° 07,500′ W
10	52° 43′ N	12° 55′ W
11	52° 43′ N	12° 43′ W
12	52° 38,800′ N	12° 37′ W
13	52° 27′ N	12° 23′ W
14	52° 27′ N	12° 19′ W

3. Erandina lõikest 1 lubatakse vastavalt määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 50 lõigetele 3, 4 ja 5 hoida Porcupine'i madalalt läbisõidul pardal nimetatud lõikes osutatud liike.

Artikkel 12

Keelud

1. ELi laevadel on keelatud püüda, pardal hoida, ümber laadida ja lossida järgmisi liike:

a) hiidhai (*Cetorhinus maximus*) ja mõrtsukhai (*Carcharodon carcharias*) kõikides vetes;

b) harilik heeringahai (*Lamna nasus*) kõikides vetes, välja arvatud neis, kus määruse (EL) nr 39/2013 ([1]) I lisa B osas on ette nähtud teisiti;

c) euroopa ingelhai (*Squatina squatina*) ELi vetes;

d) harilik rai (*Dipturus batis*) ICESi IIa rajooni ja ICESi III, IV, VI, VII, VIII, IX ja X alapiirkonna ELi vetes;

e) musterrai (*Raja undulata*) ja valgerai (*Raja alba*) ICESi VI, VII, VIII, IX ja X alapiirkonna ELi vetes;

f) logardrailased (*Rhinobatidae*) I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X ja XII alapiirkonna ELi vetes;

g) hiid-sarvikrai (*Manta birostris*) kõikides vetes.

2. Kui lõikes 1 osutatud liike püütakse juhuslikult, ei tohi neid kahjustada. Nende liikide isendid tuleb viivitamata vette tagasi lasta.

Artikkel 13

Andmete edastamine

Kui liikmesriigid edastavad komisjonile püütud koguste lossimisandmeid määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklite 33 ja 34 kohaselt, tuleb selleks kasutada käesoleva määruse I lisas sätestatud kalavarude koode.

II PEATÜKK

Kalapüügi lubamine kolmandate riikide vetes

Artikkel 14

Kalapüügiload

1. Kolmanda riigi vetes kala püüdvatele ELi laevadele antavate kalapüügilubade maksimaalne arv on sätestatud III lisas.

2. Kui üks liikmesriik kannab määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 20 lõike 5 alusel kvoodi üle teisele liikmesriigile („vahetusleping") III lisas sätestatud püügipiirkondades, tuleb üle kanda ka asjaomased püügiload ja teatada sellest komisjonile. III lisas sätestatud püügilubade üldarvu püügipiirkonna kohta ei tohi siiski ületada.

III PEATÜKK

Kalapüügivõimalused piirkondlike kalandusorganisatsioonide reguleeritavates vetes

Artikkel 15

Kvootide ülekandmine ja vahetamine

1. Kui piirkondliku kalandusorganisatsiooni eeskirjade kohaselt on selle organisatsiooni lepinguosaliste vahel kvootide ülekandmine või vahetamine lubatud, võib liikmesriik („asjaomane liikmesriik") seda arutada piirkondliku kalandusorganisatsiooni lepinguosalisega ning kehtestada vajaduse korral kavandatava kvootide ülekandmise või vahetamise võimalikud piirid.

([1]) Nõukogu määrus (EL) nr 39/2013, 21. jaanuar 2013, millega määratakse ELi laevadele 2013. aastaks kindlaks teatavate selliste kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused, mis ei kuulu rahvusvaheliste läbirääkimiste ega kokkulepete reguleerimisalasse (ELT L Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 1).

2. Komisjon võib asjaomase liikmesriigi teatise alusel kinnitada kavandatava kvootide ülekandmise või vahetamise piirid, mida kõnealune liikmesriik on piirkondliku kalandusorganisatsiooni asjaomase lepinguosalisega kokku leppinud. Seejärel edastavad komisjon ja asjaomane piirkondliku kalandusorganisatsiooni lepinguosaline teineteisele põhjendamatu viivituseta oma nõusoleku sellist kvootide ülekandmist või vahetamist järgida. Komisjon teatab siis piirkondliku kalandusorganisatsiooni sekretariaadile kvootide kokkulepitud ülekandmisest või vahetamisest vastavalt selle organisatsiooni eeskirjadele.

3. Komisjon teavitab liikmesriike kvootide kokkulepitud ülekandmisest või vahetamisest.

4. Kvootide ülekandmise või vahetamise teel asjaomaselt piirkondliku kalandusorganisatsiooni lepinguosaliselt saadud või talle üle kantud kalapüügivõimalusi käsitatakse asjaomasele liikmesriigile eraldatud või tema püügivõimalustest maha arvestatud kvootidena alates hetkest, mil kvootide ülekandmine või vahetamine jõustub kooskõlas piirkondliku kalandusorganisatsiooni asjaomase lepinguosalisega sõlmitud kokkuleppega või vajaduse korral asjaomase piirkondliku kalandusorganisatsiooni eeskirjadega. Selline eraldamine ei muuda kalapüügivõimaluste olemasolevat jaotust liikmesriikide vahel kooskõlas püügitegevuse suhtelise stabiilsuse põhimõttega.

1. Osa

ICCATI Konventsiooni ala

Artikkel 16

Hariliku tuuni püüdmise, kasvatamise ja nuumamise võimsuse piirangud

1. Nende ELi sõödalaevade ja veoõngedega laevade arvu, millel on lubatud Atlandi ookeani idaosas aktiivselt püüda harilikku tuuni, mille suurus ja kaal on vahemikus 8 kg / 75 cm ja 30 kg / 115 cm, piiratakse IV lisa punkti 1 kohaselt.

2. Nende rannalähedase väiksemahulise püügiga tegelevate ELi laevade arvu, millel on lubatud Vahemeres aktiivselt püüda harilikku tuuni, mille suurus ja kaal on vahemikus 8 kg / 75 cm ja 30 kg / 115 cm, piiratakse IV lisa punkti 2 kohaselt.

3. Nende ELi laevade arvu, mis püüavad kasvatamise eesmärgil Aadria meres harilikku tuuni, mille kaal ja suurus on vahemikus 8 kg / 75 cm ja 30 kg / 115 cm, piiratakse IV lisa punkti 3 kohaselt.

4. Nende kalalaevade arvu ja kogumahutavuse abil väljendatud püügivõimsust, millel on luba Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres harilikku tuuni püüda, pardal hoida, ümber laadida, transportida või lossida, piiratakse IV lisa punkti 4 kohaselt.

5. Atlandi ookeani idaosas ja Vahemerel harilikku tuuni püüdvate tuunimõrdade arvu piiratakse IV lisa punkti 5 kohaselt.

6. Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres hariliku tuuni kasvatamis- ja nuumamisvõimsust ning kalakasvandustesse viidava loodusest püütud hariliku tuuni maksimaalset kogust piiratakse IV lisa punkti 6 kohaselt.

Artikkel 17

Harrastus- ja sportpüük

Liikmesriigid eraldavad ID lisa kohaselt neile eraldatud kvootide arvelt erikvoodi hariliku tuuni harrastus- ja sportpüügiks.

Artikkel 18

Haid

1. Suursilm-rebashaide (*Alopias superciliosus*) rümpade või nende osade pardalhoidmine, ümberlaadimine või lossimine on keelatud mis tahes püügi puhul.

2. Keelatud on perekonda *Alopias* spp kuuluvate rebashaide sihtpüük.

3. *Sphyrnidae* perekonna (v.a *Sphyrna tiburo*) vasarhai rümpade või nende osade pardalhoidmine, ümberlaadimine või lossimine on keelatud seoses ICCATi konventsiooni alas toimuva püügiga.

4. Pikkuim-hallhaide (*Carcharhinus longimanus*) rümpade või nende osade pardalhoidmine, ümberlaadimine või lossimine on keelatud mis tahes püügi puhul.

5. Siidhallhaide (*Carcharhinus falciformis*) pardalhoidmine on keelatud mis tahes püügi puhul.

2. Osa

CCAMLRI Konventsiooni ala

Artikkel 19

Keelud ja püügipiirangud

1. V lisa A osas nimetatud liikide sihtpüük on kõnealuses lisas nimetatud piirkondades ja ajavahemikel keelatud.

2. Teadusuuringutega seotud püügi suhtes kohaldatakse V lisa B osas sätestatud lubatud kogupüügi määrasid ja kaaspüügi piirnorme kõnealuses osas nimetatud alapiirkondades.

Artikkel 20

Uurimuslik kalapüük

1. Ainult CCAMLRi komisjoni liikmeks olevad liikmesriigid võivad 2013. aastal osaleda *Dissostichus* spp. õngejadaga uurimuslikus püügis FAO alapiirkondades 88.1 ja 88.2 ning rajoonides 58.4.1, 58.4.2 ja 58.4.3a väljaspool riikliku jurisdiktsiooni all olevaid piirkondi. Kui liikmesriik kavatseb sellises püügis osaleda, teavitab ta CCAMLRi sekretariaati kooskõlas määruse (EÜ) nr 601/2004 artiklitega 7 ja 7a ning igal juhul hiljemalt 1. juuniks 2013.

2. FAO alapiirkondade 88.1 ja 88.2 ning rajoonide 58.4.1, 58.4.2 ja 58.4.3a lubatud kogupüük ja kaaspüügi piirnormid ning nende jaotus iga alapiirkonna või rajooni väikeste uurimisalade (SSRU) vahel määratakse kindlaks V lisa B osas. Kalapüük mis tahes väikeses uurimisalas lõpetatakse niipea, kui deklareeritud saak ulatub kindlaksmääratud lubatud kogupüügini, ning uurimisala suletakse ülejäänud püügihooajaks püügiks.

3. Kala püütakse võimalikult suures geograafilises ja batümeetrilises ulatuses, et saada teavet, mis on vajalik püügivõime kindlaksmääramiseks, ning vältida saagi ja püügikoormuse liiga tihedat koondumist. Alapiirkondades 88.1 ja 88.2 ning samuti rajoonides 58.4.1, 58.4.2 ja 58.4.3a on keelatud püük 550 m sügavusjoonest kõrgemal.

Artikkel 21

Tavalise hiilgevähi püük 2013/2014. püügihooajal

1. Üksnes CCAMLR komisjoni liikmeteks olevad liikmesriigid võivad 2013/2014. püügihooajal püüda tavalist hiilgevähki (*Euphausia superba*) CCAMLR konventsiooni alas. Kui liikmesriik kavatseb püüda tavalist hiilgevähki CCAMLRi konventsiooni alas, teavitab ta CCAMLRi sekretariaati kooskõlas määruse (EÜ) nr 601/2004 artikliga 5a, ja komisjoni igal juhul hiljemalt 1. juuniks 2013:

a) oma kavatsusest püüda tavalist hiilgevähki, kasutades selleks V lisa C osas esitatud vormi;

b) püügivahendite kujust, kasutades selleks V lisa D osas esitatud vormi.

2. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud teatis sisaldab teavet, mis tuleb määruse (EÜ) nr 601/2004 artikli 3 kohaselt esitada iga laeva kohta, millele liikmesriik tavalise hiilgevähi püügis osalemiseks loa annab.

3. Liikmesriigid, kes kavatsevad püüda tavalist hiilgevähki CCAMLRi konventsiooni alas, esitavad teatise oma vastavast kavatsusest üksnes nende laevade kohta, millel on selleks luba ning mis teatamise ajal sõidavad tema lipu all või teise CCAMLRi liikme lipu all, kuid mis püügi ajal eeldatavalt sõidavad nimetatud liikmesriigi lipu all.

4. Liikmesriigid võivad lubada tavalise hiilgevähi püügis osaleda muul kui käesoleva artikli lõigete 1, 2 ja 3 kohaselt CCAMLRi sekretariaadile teatatud laeval, juhul kui luba omaval laeval ei ole võimalik osaleda põhjendatud funktsionaalsetel põhjustel või vääramatu jõu tõttu. Sel juhul teavitab asjaomane liikmesriik viivitamatult CCAMLRi sekretariaati ja komisjoni ning esitab:

a) täielikud andmed asenduslaeva(de) kohta, sealhulgas määruse (EÜ) nr 601/2004 artikliga 3 ette nähtud teabe;

b) põhjaliku aruande asendamise põhjuste kohta ning kõik asjakohased täiendavad dokumendid või viited.

5. Liikmesriigid ei luba tavalise hiilgevähi püügis osaleda laevadel, kes on kantud CCAMLRi nimekirja ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevatest laevadest.

3. Osa

IOTC Piirkond

Artikkel 22

IOTC konventsiooni alas kala püüdvate laevade püügivõimsuse piiramine

1. IOTC piirkonnas troopikatuuni püüdvate ELi laevade maksimaalne arv ja nende vastav kogumahutavusena (GT) väljendatud püügivõimsus on sätestatud VI lisa punktis 1.

2. IOTC konventsiooni alas mõõkkala (*Xiphias gladius*) ja pikkuim-tuuni (*Thunnus alalunga*) püüdvate ELi laevade maksimaalne arv ja nende vastav kogumahutavusena (GT) väljendatud püügivõimsus on sätestatud VI lisa punktis 2.

3. Liikmesriigid võivad lõigete 1 ja 2 kohaselt ühes või teises püügipiirkonnas tegutsevad laevad ümber jaotada, kui nad tõendavad komisjonile, et see muutus ei suurenda asjaomase kalavaru püügikoormust.

4. Liikmesriigid tagavad, et nende laevastikus püügivõimsuse kavandatava ülekandmise puhul oleksid asjaomased laevad IOTC laevade registris või mõne muu piirkondliku kalandusorganisatsiooni tuunipüügi registris. Üle ei kanta laevu, mis on mõne piirkondliku kalandusorganisatsiooni nimekirjas kui teatamata, ebaseadusliku ja reguleerimata kalapüügiga tegelev laev.

5. Liikmesriigid võivad IOTC-le esitatud arengukavade rakendamise arvessevõtmiseks suurendada oma püügivõimsust üle lõigetes 1 ja 2 osutatud ülemmäärade, kuid üksnes neis kavades kehtestatud piiride ulatuses.

Artikkel 23

Haid

1. Kõikide perekonda Alopiidae kuuluvate rebashaide liikide rümpade või nende osade pardalhoidmine, ümberlaadimine või lossimine on keelatud mis tahes püügi puhul.

2. Kui lõikes 1 osutatud liike püütakse juhuslikult, ei tohi neid kahjustada. Nende liikide isendid tuleb viivitamata vette tagasi lasta.

4. Osa

SPRFMO Konventsiooni ala

Artikkel 24

Pelaagiline kalapüük – püügivõimsuspiirangud

Liikmesriigid, kes 2007., 2008. või 2009. aastal tegelesid SPRFMO konventsiooni alas aktiivselt pelaagilise kalapüügiga, piiravad 2013. aastal oma lipu all sõitvate pelaagilisi kalavarusid püüdvate laevade kogumahutavust kõnealuses piirkonnas 78 610 tonnini, et oleks tagatud pelaagiliste kalavarude säästev kasutamine Vaikse ookeani lõunaosas.

Artikkel 25

Pelaagiline kalapüük – lubatud kogupüük

1. Üksnes liikmesriigid, kes 2007., 2008. või 2009. aastal tegelesid SPRFMO konventsiooni alas aktiivselt pelaagilise kalapüügiga, nagu on määratletud artiklis 25, võivad kõnealuses piirkonnas püüda pelaagilisi kalavarusid kooskõlas IJ lisas sätestatud lubatud kogupüügiga.

2. Liikmesriigid teatavad igal kuul komisjonile käesolevas artiklis osutatud kalapüügiga tegelevate oma lipu all sõitvate laevade nimed ja tunnused, sealhulgas kogumahutavuse.

3. Käesolevas artiklis osutatud kalapüügi järelevalveks saadavad liikmesriigid komisjonile hiljemalt järgneva kuu viieteistkümnendaks kuupäevaks SPRFMO ajutisele sekretariaadile edastamiseks igakuised püügiaruanded, laevaseiresüsteemi (VMS) aruanded ja olemasolu korral andmed sadamakülastuste kohta.

Artikkel 26

Põhjalähedane kalapüük

Liikmesriigid, kellel tõendatult oli põhjalähedase kalapüügi püügikoormus või saak SPRFMO konventsiooni alas ajavahemikul 1. jaanuarist 2002 kuni 31. detsembrini 2006, piiravad oma laevade püügikoormust või saaki järgmiselt:

a) hoiavad püügikoormuse või saagi kõnealuse ajavahemiku keskmisel tasemel ning

b) püüavad üksnes neis SPRFMO konventsiooni alas osades, kus põhjalähedane kalapüük on toimunud eelneval kalapüügihooajal.

5. Osa

IATTC Konventsiooni ala

Artikkel 27

Seinnoodapüük

1. Kulduim-tuuni (*Thunnus albacares*), suursilm-tuuni (*Thunnus obesus*) ja vööttuuni (*Katsuwonus pelamis*) püük on seinnoota kasutavate laevadega keelatud järgmiselt:

a) 29. juulist kuni 28. septembrini 2013 või 18. novembrist 2013 kuni 18. jaanuarini 2014 järgmiste piiridega määratud alal:

— Vaikse ookeani Ameerika rannik,

— 150° läänepikkust,

— 40° põhjalaiust,

— 40° lõunalaiust

b) 29. septembrist kuni 29. oktoobrini 2013 järgmiste piiridega määratud alal:

— 96° läänepikkust,

— 110° läänepikkust,

— 4° põhjalaiust,

— 3° lõunalaiust.

2. Asjaomased liikmesriigid teavitavad komisjoni lõike 1 kohaselt valitud keeluajast enne 1. aprilli 2013. Kõik asjaomaste liikmesriikide seinnoodalaevad lõpetavad lõikes 1 määratud piirkonnas valitud perioodiks seinnoodapüügi.

3. IATTC konventsiooni alas tuuni püüdvad seinnoodalaevad hoiavad pardal ja seejärel lossivad või laadivad ümber kogu kulduim-tuuni, suursilm-tuuni ja vööttuuni saagi.

4. Lõiget 3 ei kohaldata järgmistel juhtudel:

a) kui kala on inimtoiduks kõlbmatu muudel põhjustel kui alamõõdulisuse tõttu või

b) kui reisi lõpuosa viimase püügikorraga püütud tuuni mahutamiseks ei pruugi olla piisavalt vaba lastiruumi.

5. IATTC konventsiooni alas on keelatud püüda pikkuim-hallhaisid (*Carcharhinus longimanus*) ning pardal hoida, ümber laadida, ladustada, müügiks pakkuda, müüa või lossida pikkuim-hallhaide rümpasid või mis tahes osi.

6. Juhusliku püügi korral ei tohi lõikes 5 osutatud liike kahjustada. Laeva käitaja peab nende liikide isendid viivitamata vette tagasi laskma, samuti peab ta:

a) registreerima vettelastud kalade arvu ja märkima nende seisukorra (surnud või elus);

b) edastama punktis a märgitud teabe oma lipuliikmesriigile. Liikmesriigid edastavad selle teabe komisjonile 31. jaanuariks 2013.

6. Osa

SEAFO Konventsiooni ala

Artikkel 28

Süvamerehaide püügi keeld

SEAFO konventsiooni alas on keelatud järgmiste süvamerehaide sihtpüük:

— railased (*Rajidae*),

— harilik ogahai (*Squalus acanthias*),

— tumehai (*Etmopterus bigelowi*),

— hai (*Etmopterus brachyurus*),

— suur tumehai (*Etmopterus princeps*),

— ronkjas tumehai (*Etmopterus pusillus*),

— hai (*Apristurus manis*),

— hai (*Scymnodon squamulosus*),

— *Selachimorpha* seltsi kuuluvad süvamerehaid.

7. Osa

WCPFC Konventsiooni ala

Artikkel 29

Suursilm-tuuni, kulduim-tuuni, vööttuuni ja Vaikse ookeani lõunaosa pikkuim-tuuni püügi koormuse piirangud

Liikmesriigid tagavad, et suursilm-tuuni (*Thunnus obesus*), kulduim-tuuni (*Thunnus albacares*), vööttuuni (*Katsuwonus pelamis*) ja Vaikse ookeani lõunaosa pikkuim-tuuni (*Thunnus alalunga*) püügi koormus WCPFC konventsiooni alas piirdub üksnes selle koormusega, mis on ette nähtud liidu ja kõnealuse piirkonna rannikuriikide vahel sõlmitud kalandusalastes partnerluslepingutes.

Artikkel 30

Peibutuspüügivahenditega püügiks suletud piirkond

1. WCPFC konventsiooni ala selles osas, mis asub 20° põhjalaiuse ja 20° lõunalaiuse vahel, on püük peibutusvahendeid kasutavate seinnoodalaevadega keelatud 1. juulist 2013 (kell 00.00) kuni 30. septembrini 2013 (kell 24.00). Sel ajal võib seinnoodalaev WCPFC konventsiooni ala nimetatud osas püügiga tegeleda üksnes juhul, kui selle pardal on vaatleja, kes jälgib, et laev mitte mingil ajahetkel:

a) ei kasuta peibutuspüügivahendit ega seonduvaid elektroonilisi seadmeid;

b) ei püüa kalaparvi peibutuspüügivahenditega.

2. Kõik lõikes 1 osutatud WCPFC konventsiooniala osas püügiga tegelevad seinnoodalaevad hoiavad pardal ning lossivad või laadivad ümber kõik püütud suursilm-tuunid, kulduim-tuunid ja vööttuunid.

3. Lõiget 2 ei kohaldata järgmistel juhtudel:

a) reisi lõpuosas, kui laeval ei ole piisavalt vaba lastiruumi kogu püütud kala mahutamiseks;

b) kui kala on inimtoiduks kõlbmatu muudel põhjustel kui alamõõdulisuse tõttu või

c) kui külmutusseadmetel tekib tõsine rike.

Artikkel 31

Mõõkkalapüügi luba omavate ELi laevade arvu piiramine

WCPFC konventsiooni alas, paralleelist 20° lõunalaiust lõuna pool asuvates piirkondades mõõkkala (*Xiphias gladius*) püügiks luba omavate ELi laevade maksimaalne arv on esitatud VII lisas.

8. Osa

Beringi meri

Artikkel 32

Püügikeeld Beringi mere avamerepiirkonnas

Beringi mere avamerepiirkonnas on keelatud püüda vaikse ookeani mintaid (*Theragra chalcogramma*).

III JAOTIS

KOLMANDATE RIIKIDE LAEVADE KALAPÜÜGIVÕIMALUSED ELi VETES

Artikkel 33

Lubatud kogupüük

Norra lipu all sõitvatel kalalaevadel ning Fääri saartel registreeritud kalalaevadel on lubatud püüda ELi vetes kala käesoleva määruse I lisas sätestatud lubatud kogupüügi piires ning käesoleva määrusega ja määruse (EÜ) nr 1006/2008 III peatükiga ette nähtud tingimustel.

Artikkel 34

Kalapüügiload

1. ELi vetes kala püüdvatele kolmanda riigi laevadele antavate püügilubade maksimaalne arv on sätestatud VIII lisas.

2. Kalu liigist, millele on kehtestatud lubatud kogupüük, ei tohi pardal hoida ega lossida, välja arvatud juhul, kui saagi on püüdnud kolmanda riigi laevad, millel on kvoot ning kõnealune kvoot ei ole ammendatud.

Artikkel 35

Keelud

1. Kolmandate riikide laevadel on keelatud püüda, pardal hoida, ümber laadida ja lossida järgmisi liike:

a) hiidhai (*Cetorhinus maximus*) ja mõrtsukhai (*Carcharodon carcharias*) ELi vetes;

b) euroopa ingelhai (*Squatina squatina*) ELi vetes;

c) harilik rai (*Dipturus batis*) ICESi IIa rajooni ja ICESi III, IV, VI, VII, VIII, IX ja X alapiirkonna ELi vetes;

d) musterrai (*Raja undulata*) ja valgerai (*Raja alba*) ICESi VI, VII, VIII, IX ja X alapiirkonna ELi vetes;

e) harilik heeringahai (*Lamna nasus*) ELi vetes;

f) logardrailased (*Rhinobatidae*) I, II, III, IV, V, VI, VIII, IX, X ja XII alapiirkonna ELi vetes;

g) hiid-sarvikrai (*Manta birostris*) ELi vetes.

2. Kui lõikes 1 osutatud liike püütakse juhuslikult, ei tohi neid kahjustada. Nende liikide isendid tuleb viivitamata vette tagasi lasta.

IV JAOTIS

LÕPPSÄTTED

Artikkel 36

Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2013.

Artiklit 8 kohaldatakse alates 1. veebruarist 2013.

Artiklite 19, 20 ja 21 ning IE ja V lisa sätteid kalapüügivõimaluste kohta CCAMLRi konventsiooni alas kohaldatakse alates nendes täpsustatud kuupäevadest.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 21. jaanuar 2013

Nõukogu nimel
eesistuja
E. GILMORE

LISADE NIMEKIRI

I LISA: ELi laevadele kohaldatav lubatud kogupüük (TAC) piirkondades, kus kehtib lubatud kogupüük, liikide ja piirkondade kaupa

IA LISA: Skagerrak, Kattegat, ICESi I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV alapiirkond, CECAFi ELi veed

IB LISA: Atlandi ookeani kirdeosa ja Gröönimaa, ICESi I, II, V, XII JA XIV alapiirkond ning NAFO piirkonna 1 Gröönimaa veed

IC LISA: Atlandi ookeani loodeosa – NAFO konventsiooni ala

ID LISA: Pika rändega liigid – kõik püügipiirkonnad

IE LISA: Antarktika – CCAMLRi konventsiooni ala

IF LISA: Atlandi ookeani kaguosa – SEAFO konventsiooni ala

IG LISA: Siniuim-tuun – kõik piirkonnad

IH LISA: WCPFC konventsiooni ala

IJ LISA: SPRFMO konventsiooni ala

IIA LISA: Kalalaevade püügikoormus seoses teatavate tursa-, lesta- ja merikeelevarude majandamisega Skagerrakis, ICESi IIIa rajooni selles osas, mida ei hõlma Skagerrak ja Kattegat, ICESi IV alapiirkonnas, ICESi IIa rajooni ELi vetes ning ICESi VIId rajoonis

IIB LISA: Kalalaevade püügivõimalused tobiapüügil ICESi IIa ja IIIa rajoonis ning ICESi IV alapiirkonnas

III LISA: Kolmanda riigi vetes kala püüdvate ELi laevade püügilubade maksimaalne arv

IV LISA: ICCATi konventsiooni ala

V LISA: CCAMLRi konventsiooni ala

VI LISA: IOTC piirkond

VII LISA: WCPFC konventsiooni ala

VIII LISA: ELi vetes kala püüdvate kolmandate riikide laevade kalapüügilubadega seotud koguselised piirangud

I LISA

ELI LAEVADELE KOHALDATAV LUBATUD KOGUPÜÜK (TAC) PIIRKONDADES, KUS KEHTIB LUBATUD KOGUPÜÜK, LIIKIDE JA PIIRKONDADE KAUPA

IA, IB, IC, ID, IE, IF, IG, IH ja IJ lisade tabelites sätestatakse kalavarude kaupa lubatud kogupüük (TAC) ja kvoodid (eluskaalu tonnides, kui ei ole sätestatud teisiti) ning vajaduse korral nende kasutamisega seotud funktsionaalsed tingimused. Kõigi käesolevas lisas sätestatud kalapüügivõimaluste suhtes kohaldatakse määruses (EÜ) nr 1224/2009 sätestatud eeskirju, eelkõige nimetatud määruse artikleid 33 ja 34.

Viited püügipiirkondadele on viited ICESi püügipiirkondadele, kui ei ole kindlaks määratud teisiti. Igas piirkonnas osutatakse kalavarudele liigi ladinakeelse nimetuse tähestikulises järjekorras. Käesoleva määruse kohaldamisel kasutatakse järgmist ladinakeelsete nimetuste ja tavanimetuste vastavustabelit:

Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood	Tavanimetus
Amblyraja radiata	RJR	Tähtrai
Ammodytes spp.	SAN	Tobiad
Argentina silus	ARU	Põhjaatlandi hõbekala
Beryx spp.	ALF	Limapead
Brosme brosme	USK	Meriluts
Caproidae	BOR	Hirvkalalased
Centrophorus squamosus	GUQ	Hall lühiogahai
Centroscymnus coelolepis	CYO	Portugali süvahai
Chaceon spp.	GER	Süvamere punakrabid
Chaenocephalus aceratus	SSI	Krokodilljääkala
Champsocephalus gunnari	ANI	Haugjääkala
Chionoecetes spp.	PCR	Arktikakrabid
Clupea harengus	HER	Heeringas
Coryphaenoides rupestris	RNG	Kalju-tömppeakala
Dalatias licha	SCK	Šokolaad-ogahai
Deania calcea	DCA	Pikkkoon-hai
Dipturus batis	RJB	Harilik rai
Dissostichus eleginoides	TOP	Patagoonia kihvkala
Dissostichus mawsoni	TOA	Antarktika kihvkala
Engraulis encrasicolus	ANE	Anšoovis
Etmopterus princeps	ETR	Suur tumehai
Etmopterus pusillus	ETP	Ronkjas tumehai
Euphausia superba	KRI	Tavaline hiilgevähk
Gadus morhua	COD	Tursk
Galeorhinus galeus	GAG	Supi-nugishai
Glyptocephalus cynoglossus	WIT	Pikklest
Gobionotothen gibberifrons	NOG	Roheline rüntnototeenia
Hippoglossoides platessoides	PLA	Harilik karelest
Hippoglossus hippoglossus	HAL	Harilik hiidlest

Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood	Tavanimetus
Hoplostethus atlanticus	ORY	Atlandi karekala
Illex illecebrosus	SQI	Lühiuimkalmaar
Lamna nasus	POR	Harilik heeringahai
Lepidonotothen squamifrons	NOS	Hall nototeenia
Lepidorhombus spp.	LEZ	Megrimid
Leucoraja naevus	RJN	Kägurai
Limanda ferruginea	YEL	Ruske soomuslest
Limanda limanda	DAB	Harilik soomuslest
Lophiidae	ANF	Merikuratlased
Macrourus spp.	GRV	Pikksabad
Makaira nigricans	BUM	Sinine marliin
Mallotus villosus	CAP	Moiva
Manta birostris	RMB	Hiid-sarvikrai
Martialia hyadesi	SQS	Tähtkalmaar
Melanogrammus aeglefinus	HAD	Kilttursk
Merlangius merlangus	WHG	Merlang
Merluccius merluccius	HKE	Merluus
Micromesistius poutassou	WHB	Põhjaputassuu
Microstomus kitt	LEM	Väikesuulest
Molva dypterygia	BLI	Sinine molva
Molva molva	LIN	Harilik molva
Nephrops norvegicus	NEP	Norra salehomaar
Notothenia rossii	NOR	Marmornototeenia
Pandalus borealis	PRA	Harilik süvameregarneel
Paralomis spp.	PAI	Krabid
Penaeus spp.	PEN	Viburhännakud
Platichthys flesus	FLE	Lest
Pleuronectes platessa	PLE	Atlandi merilest
Pleuronectiformes	FLX	Lestalised
Pollachius pollachius	POL	Pollak
Pollachius virens	POK	Põhjaatlandi süsikas
Psetta maxima	TUR	Harilik kammeljas
Pseudochaenichthys georgianus	SIG	Tume ebajääkala
Raja alba	RJA	Valgerai
Raja brachyura	RJH	Blondrai
Raja circularis	RJI	Liivrai
Raja clavata	RJC	Ogarai

Teaduslik nimetus	Kolmetäheline kood	Tavanimetus
Raja fullonica	RJF	Šagräänrai
Raja (Dipturus) nidarosiensis	JAD	Norra rai
Raja microocellata	RJE	Väikesilmrai
Raja montagui	RJM	Tähnikrai
Raja undulata	RJU	Musterrai
Rajiformes	SRX	Railised
Reinhardtius hippoglossoides	GHL	Süvalest
Scomber scombrus	MAC	Makrell
Scophthalmus rhombus	BLL	Sile kammeljas
Sebastes spp.	RED	Meriahvenad
Solea solea	SOL	Harilik merikeel
Solea spp.	SOO	Merikeeled
Sprattus sprattus	SPR	Kilu
Squalus acanthias	DGS	Harilik ogahai
Tetrapturus albidus	WHM	Valge odanina
Thunnus maccoyii	SBF	Siniuim-tuun
Thunnus obesus	BET	Suursilm-tuun
Thunnus thynnus	BFT	Harilik tuun
Trachurus murphyi	CJM	Tšiili stauriid
Trachurus spp.	JAX	Stauriidid
Trisopterus esmarkii	NOP	Norra tursik
Urophycis tenuis	HKW	Valge ameerikaluts
Xiphias gladius	SWO	Mõõkkala

Järgmine tavanimetuste ja ladinakeelsete nimetuste vastavustabel on esitatud üksnes selgitamiseks.

Anšoovis	ANE	*Engraulis encrasicolus*
Antarktika kihvkala	TOA	*Dissostichus mawsoni*
Arktikakrabid	PCR	*Chionoecetes* spp.
Atlandi karekala	ORY	*Hoplostethus atlanticus*
Atlandi merilest	PLE	*Pleuronectes platessa*
Blondrai	RJH	*Raja brachyura*
Hall lühiogahai	GUQ	*Centrophorus squamosus*
Hall nototeenia	NOS	*Lepidonotothen squamifrons*
Harilik heeringahai	POR	*Lamna nasus*
Harilik hiidlest	HAL	*Hippoglossus hippoglossus*
Harilik kammeljas	TUR	*Psetta maxima*
Harilik karelest	PLA	*Hippoglossoides platessoides*

Harilik merikeel	SOL	*Solea solea*
Harilik molva	LIN	*Molva molva*
Harilik ogahai	DGS	*Squalus acanthias*
Harilik rai	RJB	*Dipturus batis*
Harilik soomuslest	DAB	*Limanda limanda*
Harilik süvameregarneel	PRA	*Pandalus borealis*
Harilik tuun	BFT	*Thunnus thynnus*
Haugjääkala	ANI	*Champsocephalus gunnari*
Heeringas	HER	*Clupea harengus*
Hiid-sarvikrai	RMB	*Manta birostris*
Hirvkalalased	BOR	*Caproidae*
Kalju-tömppeakala	RNG	*Coryphaenoides rupestris*
Kilttursk	HAD	*Melanogrammus aeglefinus*
Kilu	SPR	*Sprattus sprattus*
Krabid	PAI	*Paralomis* spp.
Krokodilljääkala	SSI	*Chaenocephalus aceratus*
Kägurai	RJN	*Leucoraja naevus*
Lest	FLE	*Platichthys flesus*
Lestalised	FLX	*Pleuronectiformes*
Liivrai	RJI	*Raja circularis*
Limapead	ALF	*Beryx* spp.
Lühiuimkalmaar	SQI	*Illex illecebrosus*
Makrell	MAC	*Scomber scombrus*
Marmornototeenia	NOR	*Notothenia rossii*
Megrimid	LEZ	*Lepidorhombus* spp.
Meriahvenad	RED	*Sebastes* spp.
Merikeeled	SOO	*Solea* spp.
Merikuratlased	ANF	*Lophiidae*
Meriluts	USK	*Brosme brosme*
Merlang	WHG	*Merlangius merlangus*
Merluus	HKE	*Merluccius merluccius*
Moiva	CAP	*Mallotus villosus*
Musterrai	RJU	*Raja undulata*
Mõõkkala	SWO	*Xiphias gladius*
Norra rai	JAD	*Raja (Dipturus) nidarosiensis*
Norra salehomaar	NEP	*Nephrops norvegicus*
Norra tursik	NOP	*Trisopterus esmarkii*
Ogarai	RJC	*Raja clavata*

Patagoonia kihvkala	TOP	*Dissostichus eleginoides*
Pikkkoon-hai	DCA	*Deania calcea*
Pikklest	WIT	*Glyptocephalus cynoglossus*
Pikksabad	GRV	*Macrourus* spp.
Pollak	POL	*Pollachius pollachius*
Portugali süvahai	CYO	*Centroscymnus coelolepis*
Põhjaatlandi hõbekala	ARU	*Argentina silus*
Põhjaatlandi süsikas	POK	*Pollachius virens*
Põhjaputassuu	WHB	*Micromesistius poutassou*
Railised	SRX	*Rajiformes*
Roheline rüntnototeenia	NOG	*Gobionotothen gibberifrons*
Ronkjas tumehai	ETP	*Etmopterus pusillus*
Ruske soomuslest	YEL	*Limanda ferruginea*
Sile kammeljas	BLL	*Scophthalmus rhombus*
Sinine marliin	BUM	*Makaira nigricans*
Sinine molva	BLI	*Molva dypterygia*
Siniuim-tuun	SBF	*Thunnus maccoyii*
Stauriidid	JAX	*Trachurus* spp.
Supi-nugishai	GAG	*Galeorhinus galeus*
Suur tumehai	ETR	*Etmopterus princeps*
Suursilm-tuun	BET	*Thunnus obesus*
Süvalest	GHL	*Reinhardtius hippoglossoides*
Süvamere punakrabid	GER	*Chaceon spp.*
Šagräänrai	RJF	*Raja fullonica*
Šokolaad-ogahai	SCK	*Dalatias licha*
Tavaline hiilgevähk	KRI	*Euphausia superba*
Tobiad	SAN	*Ammodytes* spp.
Tšiili stauriid	CJM	*Trachurus murphyi*
Tume ebajääkala	SIG	*Pseudochaenichthys georgianus*
Tursk	COD	*Gadus morhua*
Tähnikrai	RJM	*Raja montagui*
Tähtkalmaar	SQS	*Martialia hyadesi*
Tähtrai	RJR	*Amblyraja radiata*
Valge ameerikaluts	HKW	*Urophycis tenuis*
Valge odanina	WHM	*Tetrapturus albidus*
Valgerai	RJA	*Raja alba*
Viburhännakud	PEN	*Penaeus* spp.
Väikesilmrai	RJE	*Raja microocellata*
Väikesuulest	LEM	*Microstomus kitt*

IA LISA

Skagerrak, Kattegat, ICESi I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV alapiirkond, CECAFi ELi veed

Liik:	Tobiad *Ammodytes* spp.	**Püügi-piirkond:**	IV püügipiirkonna Norra veed (SAN/04-N.)
Taani	0		
Ühendkuningriik	0		
Euroopa Liit	0		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik:	Tobiad ja seotud kaaspüük *Ammodytes* spp.	**Püügi-piirkond:**	IIa, IIIa ja IV püügipiirkonna ELi veed [1]
Taani	0 [2]		
Ühendkuningriik	0 [2]		
Saksamaa	0 [2]		
Rootsi	0 [2]		
Euroopa Liit	0		
TAC	0		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

[1] Välja arvatud kuue meremiili kaugusel Ühendkuningriigi lähtejoonest Shetlandi, Fair Isle'i ja Foula lähedal asuvad veed.
[2] Vähemalt 98 % lossitud saagist võrreldes selle kvoodiga peab olema tobiasaak. Hariliku soomuslesta, makrelli ja merlangi kaaspüük arvestatakse maha ülejäänud 2 %st kvoodist (OT1/*2A3A4).

Eritingimus:

Espool nimetatud kvootide piires ei tohi püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid järgmistes IIB lisas määratletud tobiavarude majandamispiirkondades:

Püügipiirkond:	tobiavarude majandamispiirkonna ELi veed [1]						
	1	2	3	4	5	6	7
	(SAN/234_1)	(SAN/234_2)	(SAN/234_3)	(SAN/234_4)	(SAN/234_5)	(SAN/234_6)	(SAN/234_7)
Taani	0	0	0	0	0	0	0
Ühendkuningriik	0	0	0	0	0	0	0
Saksamaa	0	0	0	0	0	0	0
Rootsi	0	0	0	0	0	0	0
Euroopa Liit	0	0	0	0	0	0	0
Kokku	0	0	0	0	0	0	0

Liik: Meriluts *Brosme brosme*		**Püügi-piirkond:** I, II ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (USK/1214EI)
Saksamaa	6 (1)	
Prantsusmaa	6 (1)	
Ühendkuningriik	6 (1)	
Muud	3 (1)	
Euroopa Liit	21 (1)	
TAC	21	Analüütiline TAC

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud.

Liik: Meriluts *Brosme brosme*		**Püügi-piirkond:** IV püügipiirkonna ELi veed (USK/04-C.)
Taani	64	
Saksamaa	19	
Prantsusmaa	44	
Rootsi	6	
Ühendkuningriik	96	
Muud	6 (1)	
Euroopa Liit	235	
TAC	235	Analüütiline TAC

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud.

Liik: Meriluts *Brosme brosme*		**Püügi-piirkond:** V, VI ja VII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (USK/567EI.)
Saksamaa	5 (2)	
Hispaania	17 (2)	
Prantsusmaa	207 (2)	
Iirimaa	20 (2)	
Ühendkuningriik	99 (2)	
Muud	5 (1) (2)	
Euroopa Liit	353 (2)	
TAC	3 860	Analüütiline TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud.
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Meriluts *Brosme brosme*	**Püügi-piirkond:**	IV püügipiirkonna Norra veed (USK/04-N.)
Belgia	0 (1)		
Taani	0 (1)		
Saksamaa	0 (1)		
Prantsusmaa	0 (1)		
Madalmaad	0 (1)		
Ühendkuningriik	0 (1)		
Euroopa Liit	0 (1)		
TAC	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Heeringas (1) *Clupea harengus*	**Püügi-piirkond:**	IIIa püügipiirkond (HER/03A.)
Taani	15 276 (2) (3)		
Saksamaa	244 (2) (3)		
Rootsi	15 980 (2) (3)		
Euroopa Liit	31 500 (2) (3)		
TAC	Ei ole kehtestatud	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Lossitud kogused, kui heeringas on püütud võrkudega, mille silmasuurus on vähemalt 32 mm.
(2) Eritingimus: kuni 50 % sellest võib püüda IV püügipiirkonna ELi vetes (HER/*04-C.).
(3) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Heeringas (1) *Clupea harengus*	**Püügi-piirkond:**	IV püügipiirkonna ELi ja Norra veed põhja pool 53°30' N (HER/4AB.)
Taani	45 058 (2)		
Saksamaa	29 296 (2)		
Prantsusmaa	14 900 (2)		
Madalmaad	37 476 (2)		
Rootsi	2 884 (2)		
Ühendkuningriik	40 485 (2)		
Euroopa Liit	170 099 (2)		
TAC	Ei ole kehtestatud	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Lossitud kogused, kui heeringas on püütud võrkudega, mille silmasuurus on vähemalt 32 mm. Liikmesriigid teatavad eraldi IVa (HER/04A) ja IVb (HER/04B) püügipiirkonnas püütud heeringa lossitud kogused.
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Eritingimus:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi selles püügipiirkonnas püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	Norra veed lõuna pool 62°N (HER/*04N-) (1)
Euroopa Liit	0

(1) Lossitud kogused, kui heeringas on püütud võrkudega, mille silmasuurus on vähemalt 32 mm. Liikmesriigid teatavad eraldi IVa (HER/*4AN.) ja IVb (HER/*4BN.) püügipiirkonnas püütud heeringa lossitud kogused.

Liik:	Heeringas (1) *Clupea harengus*	**Püügi-piirkond:**	Norra veed lõuna pool 62° N (HER/04-N.)
Rootsi	0 (1) (2)		
Euroopa Liit	0 (2)		
TAC	Ei ole kehtestatud	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Tursa, kilttursa, pollaki ja merlangi ja põhjaatlandi süsika kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvoodist maha.
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Heeringas (1) *Clupea harengus*	**Püügi-piirkond:**	IIIa püügipiirkond (HER/03A-BC)
Taani	3 984 (2)		
Saksamaa	36 (2)		
Rootsi	641 (2)		
Euroopa Liit	4 661 (2)		
TAC	Ei ole kehtestatud		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Üksnes sellise heeringa lossitud kogused, mis on kaaspüügina püütud võrkudega, mille silmasuurus on väiksem kui 32 mm.
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Heeringas (1) *Clupea harengus*	**Püügi-piirkond:**	IV ja VIId püügipiirkond ning IIa püügipiirkonna ELi veed (HER/2A47DX)
Belgia	62 (2)		
Taani	11 994 (2)		
Saksamaa	62 (2)		
Prantsusmaa	62 (2)		
Madalmaad	62 (2)		
Rootsi	59 (2)		
Ühendkuningriik	228 (2)		
Euroopa Liit	12 529 (2)		
TAC	Ei ole kehtestatud		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Üksnes sellise heeringa lossitud kogused, mis on kaaspüügina püütud võrkudega, mille silmasuurus on väiksem kui 32 mm.
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Heeringas (1) *Clupea harengus*	**Püügi-piirkond:**	IVc ja VIId püügipiirkond (2) (HER/4CXB7D)
Belgia	6 142 (3) (4)		
Taani	617 (3) (4)		
Saksamaa	401 (3) (4)		
Prantsusmaa	7 610 (3) (4)		
Madalmaad	13 483 (3) (4)		
Ühendkuningriik	2 932 (3) (4)		
Euroopa Liit	31 185 (4)		
TAC	Ei ole kehtestatud		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Üksnes sellise heeringa lossitud kogused, mis on püütud võrkudega, mille silmasuurus on vähemalt 32 mm.
(2) Välja arvatud Blackwateri varu: viide heeringavarule Thamesi suudme merepiirkonnas ning piirneb joonega, mis kulgeb otse lõuna suunas Landguard Pointist (51°56' N, 1°19,1' E) laiuskraadini 51°33' N ning sealt otse lääne suunas Ühendkuningriigi rannikul asuva punktini.
(3) Eritingimus: sellest kvoodist kuni 50 % võib püüda IVb püügipiirkonnas (HER/*04B.).
(4) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Heeringas *Clupea harengus*	**Püügi-piirkond:**	Vb, VIb ja VIaN püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (1) (HER/5B6ANB)
Saksamaa	3 072		
Prantsusmaa	581		
Iirimaa	4 151		
Madalmaad	3 072		
Ühendkuningriik	16 604		
Euroopa Liit	27 480		
TAC	27 480		Analüütiline TAC

(1) Viide heeringavarudele ICESi VIa püügipiirkonna selles osas, mis asub 7° läänepikkusest ida pool ja 55° põhjalaiusest põhja pool või 7° läänepikkusest lääne pool ja 56° põhjalaiusest põhja pool, välja arvatud Clyde'i piirkond.

Liik:	Tursk *Gadus morhua*	**Püügi-piirkond:**	Skagerrak (COD/03AN.)
Belgia	6 (1) (2)		
Taani	2 118 (1) (2)		
Saksamaa	53 (1) (2)		
Madalmaad	13 (1) (2)		
Rootsi	371 (1) (2)		
Euroopa Liit	2 561 (2)		
TAC	Ei ole kehtestatud	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Sellele kvoodile lisaks võib liikmesriik anda tema lipu all sõitvale ja täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele täiendava püügiosa 12 % ulatuses asjaomasele liikmesriigile eraldatud kvoodist vastavalt käesoleva määruse artiklis 6 sätestatud tingimustele.
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Tursk *Gadus morhua*	**Püügi-piirkond:**	IV püügipiirkond; IIa püügipiirkonna ELi veed; IIIa püügipiirkonna see osa, mida ei hõlma Skagerrak ja Kattegat (COD/2A3AX4)
Belgia	547 (1) (2)		
Taani	3 147 (1) (2)		
Saksamaa	1 995 (1) (2)		
Prantsusmaa	676 (1) (2)		
Madalmaad	1 778 (1) (2)		
Rootsi	21 (1) (2)		
Ühendkuningriik	7 218 (1) (2)		
Euroopa Liit	15 382 (2)		
TAC	Ei ole kehtestatud	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Sellele kvoodile lisaks võib liikmesriik anda tema lipu all sõitvale ja täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele täiendava püügiosa 12 % ulatuses asjaomasele liikmesriigile eraldatud kvoodist vastavalt käesoleva määruse artiklis 6 sätestatud tingimustele.
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Eritingimus:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi selles püügipiirkonnas püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	IV püügipiirkonna Norra veed (COD/*04N-)
Euroopa Liit	0

Liik:	Tursk *Gadus morhua*	**Püügi-piirkond:**	Norra veed lõuna pool 62° N (COD/04-N.)
Rootsi	0 (1) (2)		
Euroopa Liit	0 (2)		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Kilttursa, pollaki, merlangi ja põhjaatlandi süsika kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvootide hulka.
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Tursk *Gadus morhua*	**Püügi-piirkond:**	VIId püügipiirkond (COD/07D.)
Belgia	46 (1) (2)		
Prantsusmaa	907 (1) (2)		
Madalmaad	27 (1) (2)		
Ühendkuningriik	100 (1) (2)		
Euroopa Liit	1 080 (2)		
TAC	Ei ole kehtestatud		Analüütiline TAC

(1) Sellele kvoodile lisaks võib liikmesriik anda tema lipu all sõitvale ja täielikult dokumenteeritud kalapüügi alastes katsetustes osalevatele laevadele täiendava püügiosa 12 % ulatuses asjaomasele liikmesriigile eraldatud kvoodist vastavalt käesoleva määruse artiklis 6 sätestatud tingimustele.
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Harilik soomuslest ja lest *Limanda limanda* ja *Platichthys flesus*	**Püügi-piirkond:**	IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (DAB/2AC4-C) hariliku soomuslesta puhul; (FLE/2AC4-C) lesta puhul
Belgia	503		
Taani	1 888		
Saksamaa	2 832		
Prantsusmaa	196		
Madalmaad	11 421		
Rootsi	6		
Ühendkuningriik	1 588		
Euroopa Liit	18 434		
TAC	18 434		Ennetuslik TAC

Liik:	Merikuratlased *Lophiidae*	**Püügi-piirkond:**	IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (ANF/2AC4-C)
Belgia	308 (1)		
Taani	678 (1)		
Saksamaa	331 (1)		
Prantsusmaa	63 (1)		
Madalmaad	233 (1)		
Rootsi	8 (1)		
Ühendkuningriik	7 082 (1)		
Euroopa Liit	8 703 (1)		
TAC	8 703	Analüütiline TAC	

(1) Eritingimus: sellest kuni 5 % võib püüda: VI püügipiirkonnas; Vb püügipiirkonna EL ja rahvusvahelistes vetes; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelistes vetes (ANF/*56-14).

Liik:	Merikuratlased *Lophiidae*	**Püügi-piirkond:**	IV püügipiirkonna Norra veed (ANF/04-N.)
Belgia	0 (1)		
Taani	0 (1)		
Saksamaa	0 (1)		
Madalmaad	0 (1)		
Ühendkuningriik	0 (1)		
Euroopa Liit	0 (1)		
TAC	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Kilttursk *Melanogrammus aeglefinus*	**Püügi-piirkond:**	IIIa püügipiirkond, alarajoonide 22–32 ELi veed (HAD/3A/BCD)
Belgia	8 (1)		
Taani	1 360 (1)		
Saksamaa	86 (1)		
Madalmaad	1 (1)		
Rootsi	161 (1)		
Euroopa Liit	1 616 (1)		
TAC	Ei ole kehtestatud	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Kilttursk *Melanogrammus aeglefinus*	**Püügi-piirkond:**	IV püügipiirkond; IIa püügipiirkonna ELi veed (HAD/2AC4.)
Belgia	291 (1)		
Taani	1 999 (1)		
Saksamaa	1 272 (1)		
Prantsusmaa	2 217 (1)		
Madalmaad	218 (1)		
Rootsi	141 (1)		
Ühendkuningriik	21 279 (1)		
Euroopa Liit	27 417 (1)		
TAC	Ei ole kehtestatud		Analüütiline TAC

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Eritingimus:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi selles püügipiirkonnas püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	IV püügipiirkonna Norra veed (HAD/*04N-)
Euroopa Liit	0

Liik:	Kilttursk *Melanogrammus aeglefinus*	**Püügi-piirkond:**	Norra veed lõuna pool 62° N (HAD/04-N.)
Rootsi	0 (1) (2)		
Euroopa Liit	0 (2)		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Tursa, pollaki, merlangi ja põhjaatlandi süsika kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvootide hulka.
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Kilttursk *Melanogrammus aeglefinus*	**Püügi-piirkond:**	VIb, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (HAD/6B1214)
Belgia	2		
Saksamaa	3		
Prantsusmaa	109		
Iirimaa	78		
Ühendkuningriik	798		
Euroopa Liit	990		
TAC	990		Analüütiline TAC

Liik:	Merlang *Merlangius merlangus*	**Püügi-piirkond:**	IIIa püügipiirkond (WHG/03A.)
Taani	650 (1)		
Madalmaad	2 (1)		
Rootsi	69 (1)		
Euroopa Liit	721 (1)		
TAC	Ei ole kehtestatud		Ennetuslik TAC

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Merlang *Merlangius merlangus*	**Püügi-piirkond:**	IV püügipiirkond; IIa püügipiirkonna ELi veed (WHG/2AC4.)
Belgia	365 (1)		
Taani	1 579 (1)		
Saksamaa	411 (1)		
Prantsusmaa	2 373 (1)		
Madalmaad	913 (1)		
Rootsi	2 (1)		
Ühendkuningriik	6 297 (1)		
Euroopa Liit	11 940 (1)		
TAC	Ei ole kehtestatud		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Eritingimus:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi selles püügipiirkonnas püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	IV püügipiirkonna Norra veed (WHG/*04N-)
Euroopa Liit	0

Liik:	Merlang ja pollak *Merlangius merlangus* ja *Pollachius pollachius*	**Püügi-piirkond:**	Norra veed lõuna pool 62° N (WHG/04-N.) merlangi puhul; (POL/04-N.) pollaki puhul
Rootsi	0 (1) (2)		
Euroopa Liit	0 (2)		
TAC	Ei kohaldata		Ennetuslik TAC

(1) Tursa, kilttursa ja põhjaatlandi süsika kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvootide hulka.
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Põhjaputassuu *Micromesistius poutassou*	**Püügi-piirkond:**	II ja IV püügipiirkonna Norra veed (WHB/24-N.)
Taani	0 (1)		
Ühendkuningriik	0 (1)		
Euroopa Liit	0 (1)		
TAC	*Ei ole kehtestatud*		Analüütiline TAC

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Põhjaputassuu *Micromesistius poutassou*	**Püügi-piirkond:**	I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId, VIIIe, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (WHB/1X14)
Taani	16 923 (2)		
Saksamaa	6 580 (2)		
Hispaania	14 347 (1) (2)		
Prantsusmaa	11 777 (2)		
Iirimaa	13 105 (2)		
Madalmaad	20 635 (2)		
Portugal	1 333 (1) (2)		
Rootsi	4 186 (1) (2)		
Ühendkuningriik	21 959 (2)		
Euroopa Liit	110 845 (2)		
TAC	Ei ole kehtestatud		Analüütiline TAC

(1) Seda kvooti võib üle kanda VIIIc, IX ja X püügipiirkonda, CECAF 34.1.1 ELi vetesse. Igast sellisest ülekandmisest tuleb siiski eelnevalt komisjonile teatada.
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Põhjaputassuu *Micromesistius poutassou*	**Püügi-piirkond:**	VIIIc, IX ja X püügipiirkond; CECAFi 34.1.1 EL-i veed (WHB/8C3411)
Hispaania	9 095 (1)		
Portugal	2 274 (1)		
Euroopa Liit	11 369 (1)		
TAC	Ei ole kehtestatud		Analüütiline TAC

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Põhjaputassuu *Micromesistius poutassou*	**Püügi-piirkond:**	II, IVa, V ja VI püügipiirkonna ELi veed põhja pool 56°30' N ja VII püügipiirkond lääne pool 12° W (WHB/24A567)
Norra	0		
TAC	Ei ole kehtestatud		Analüütiline TAC

Liik: Väikesuulest ja pikklest *Microstomus kitt* ja *Glyptocephalus cynoglossus*		**Püügi-piirkond:** IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (LEM/2AC4-C) väikesuulesta puhul; (WIT/2AC4-C) pikklesta puhul	
Belgia	346		
Taani	953		
Saksamaa	122		
Prantsusmaa	261		
Madalmaad	793		
Rootsi	11		
Ühendkuningriik	3 905		
Euroopa Liit	6 391		
TAC	6 391		Ennetuslik TAC

Liik: Sinine molva *Molva dypterygia*		**Püügi-piirkond:** Vb, VI ja VII püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (BLI/5B67-)	
Saksamaa	25 (2)		
Eesti	4 (2)		
Hispaania	79 (2)		
Prantsusmaa	1 793 (2)		
Iirimaa	7 (2)		
Leedu	2 (2)		
Poola	1 (2)		
Ühendkuningriik	457 (2)		
Muud	7 (1) (2)		
Euroopa Liit	2 375 (2)		
TAC	2 540		Analüütiline TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud.
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik: Harilik molva *Molva molva*		**Püügi-piirkond:** I ja II püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (LIN/1/2.)	
Taani	8		
Saksamaa	8		
Prantsusmaa	8		
Ühendkuningriik	8		
Muud	4 (1)		
Euroopa Liit	36		
TAC	36		Analüütiline TAC

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud.

Liik: Harilik molva *Molva molva*		**Püügi-piirkond:** IV püügipiirkonna ELi veed (LIN/04-C.)
Belgia	16	
Taani	243	
Saksamaa	150	
Prantsusmaa	135	
Madalmaad	5	
Rootsi	10	
Ühendkuningriik	1 869	
Euroopa Liit	2 428	
TAC	2 428	Analüütiline TAC

Liik: Harilik molva *Molva molva*		**Püügi-piirkond:** V püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (LIN/05.)
Belgia	9	
Taani	6	
Saksamaa	6	
Prantsusmaa	6	
Ühendkuningriik	6	
Euroopa Liit	33	
TAC	33	Ennetuslik TAC

Liik: Harilik molva *Molva molva*		**Püügi-piirkond:** VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (LIN/6X14.)
Belgia	30 (1)	
Taani	5 (1)	
Saksamaa	109 (1)	
Hispaania	2 211 (1)	
Prantsusmaa	2 357 (1)	
Iirimaa	591 (1)	
Portugal	5 (1)	
Ühendkuningriik	2 716 (1)	
Euroopa Liit	8 024 (1)	
TAC	14 164	Analüütiline TAC Kohaldatakse käesoleva määruse artiklit 11.

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Harilik molva *Molva molva*	**Püügi-piirkond:**	IV püügipiirkonna Norra veed (LIN/04-N.)
Belgia	0 (1)		
Taani	0 (1)		
Saksamaa	0 (1)		
Prantsusmaa	0 (1)		
Madalmaad	0 (1)		
Ühendkuningriik	0 (1)		
Euroopa Liit	0 (1)		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Norra salehomaar *Nephrops norvegicus*	**Püügi-piirkond:**	IIIa püügipiirkond; alarajoonide 22–32 ELi veed (NEP/3A/BCD)
Taani	3 822		
Saksamaa	11		
Rootsi	1 367		
Euroopa Liit	5 200		
TAC	5 200		Analüütiline TAC

Liik:	Norra salehomaar *Nephrops norvegicus*	**Püügi-piirkond:**	IV püügipiirkonna Norra veed (NEP/04-N.)
Taani	0 (1)		
Saksamaa	0 (1)		
Ühendkuningriik	0 (1)		
Euroopa Liit	0 (1)		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Harilik süvameregarneel *Pandalus borealis*	**Püügi-piirkond:**	IIIa püügipiirkond (PRA/03A.)
Taani	1 720 (1)		
Rootsi	926 (1)		
Euroopa Liit	2 646 (1)		
TAC	Ei ole kehtestatud		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Harilik süvameregarneel *Pandalus borealis*	**Püügi-piirkond:**	IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (PRA/2AC4-C)
Taani	2 273		
Madalmaad	21		
Rootsi	91		
Ühendkuningriik	673		
Euroopa Liit	3 058		
TAC	3 058		Analüütiline TAC

Liik:	Harilik süvameregarneel *Pandalus borealis*	**Püügi-piirkond:**	Norra veed lõuna pool 62° N (PRA/04-N.)
Taani	0 (2)		
Rootsi	0 (1) (2)		
Euroopa Liit	0		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Tursa, kilttursa, pollaki, merlangi ja põhjaatlandi süsika kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvootide hulka.
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt:

Liik: Atlandi merilest *Pleuronectes platessa*		**Püügi-piirkond:** Skagerrak (PLE/03AN.)
Belgia	34 (1)	
Taani	4 332 (1)	
Saksamaa	22 (1)	
Madalmaad	833 (1)	
Rootsi	232 (1)	
Euroopa Liit	5 453 (1)	
TAC	Ei ole kehtestatud (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik: Atlandi merilest *Pleuronectes platessa*		**Püügi-piirkond:** Kattegat (PLE/03AS.)
Taani	1 602	
Saksamaa	18	
Rootsi	180	
Euroopa Liit	1 800	
TAC	1 800	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik:	Atlandi merilest *Pleuronectes platessa*	**Püügi-piirkond:**	IV püügipiirkond; IIa püügipiirkonna ELi veed; IIIa püügipiirkonna see osa, mida ei hõlma Skagerrak ja Kattegat (PLE/2A3AX4)
Belgia	3 636 (1)		
Taani	11 817 (1)		
Saksamaa	3 409 (1)		
Prantsusmaa	682 (1)		
Madalmaad	22 726 (1)		
Ühendkuningriik	16 817 (1)		
Euroopa Liit	59 087 (1)		
TAC	Ei ole kehtestatud		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Eritingimus:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi selles püügipiirkonnas püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	IV püügipiirkonna Norra veed (PLE/*04N-)
Euroopa Liit	0

Liik:	Põhjaatlandi süsikas *Pollachius virens*	**Püügi-piirkond:**	IIIa ja IV püügipiirkond; IIa, IIIb, IIIc püügipiirkonna ja alarajoonide 22–32 ELi veed (POK/2A34.)
Belgia	19 (1)		
Taani	2 284 (1)		
Saksamaa	5 769 (1)		
Prantsusmaa	13 577 (1)		
Madalmaad	57 (1)		
Rootsi	314 (1)		
Ühendkuningriik	4 423 (1)		
Euroopa Liit	26 443 (1)		
TAC	Ei ole kehtestatud		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Põhjaatlandi süsikas *Pollachius virens*	**Püügi-piirkond:**	VI püügipiirkond; Vb, XII ja XIV püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (POK/56-14)
Saksamaa	200 (1)		
Prantsusmaa	1 989 (1)		
Iirimaa	375 (1)		
Ühendkuningriik	2 917 (1)		
Euroopa Liit	5 481 (1)		
TAC	Ei ole kehtestatud		Analüütiline TAC

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Põhjaatlandi süsikas *Pollachius virens*	**Püügi-piirkond:**	Norra veed lõuna pool 62° N (POK/04-N.)
Rootsi	0 (1) (2)		
Euroopa Liit	0 (2)		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Tursa, kilttursa, pollaki ja merlangi kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvootide hulka.
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Harilik kammeljas ja sile kammeljas *Psetta maxima* ja *Scopthalmus rhombus*	**Püügi-piirkond:**	IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (TUR/2AC4-C) hariliku kammelja puhul; (BLL/2AC4-C) sileda kammelja puhul
Belgia	340		
Taani	727		
Saksamaa	186		
Prantsusmaa	88		
Madalmaad	2 579		
Rootsi	5		
Ühendkuningriik	717		
Euroopa Liit	4 642		
TAC	4 642		Ennetuslik TAC

Liik:	Süvalest *Reinhardtius hippoglossoides*	**Püügi-piirkond:**	IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed; Vb ja VI püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (GHL/2A-C46)
Taani	16 (1)		
Saksamaa	28 (1)		
Eesti	16 (1)		
Hispaania	16 (1)		
Prantsusmaa	259 (1)		
Iirimaa	16 (1)		
Leedu	16 (1)		
Poola	16 (1)		
Ühendkuningriik	1 016 (1)		
Euroopa Liit	1 400 (1)		
TAC	2 000		Analüütiline TAC

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Makrell *Scomber scombrus*	**Püügi-piirkond:**	IIIa ja IV püügipiirkond; IIa, IIIb, IIIc püügipiirkonna ja alarajoonide 22–32 ELi veed (MAC/2A34.)
Belgia	384 (1)		
Taani	13 185 (1)		
Saksamaa	401 (1)		
Prantsusmaa	1 209 (1)		
Madalmaad	1 217 (1)		
Rootsi	3 610 (1)		
Ühendkuningriik	1 127 (1)		
Euroopa Liit	21 133 (1)		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Eritingimus:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi selles püügipiirkonnas püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	IIIa (MAC/*03A.)	IIIa ja IVbc (MAC/*3A4BC)	IVb (MAC/*04B.)	IVc (MAC/*04C.)	VI püügipiirkond, IIa püügipiirkonna rahvusvahelised veed, 1. jaanuarist 31. märtsini 2013 ning detsembris 2013 (MAC/*2A6.)
Taani	0	4 130	0	0	7 112
Prantsusmaa	0	490	0	0	0
Madalmaad	0	490	0	0	0
Rootsi	0	0	390	10	1 372
Ühendkuningriik	0	490	0	0	0
Norra	0	0	0	0	0

Liik: Makrell *Scomber scombrus*		**Püügi-piirkond:** VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe püügipiirkond; Vb püügipiirkonna EL ja rahvusvahelistes vetes; IIa, XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (MAC/2CX14-)	
Saksamaa	15 320 (1)		
Hispaania	17 (1)		
Eesti	128 (1)		
Prantsusmaa	10 214 (1)		
Iirimaa	51 067 (1)		
Läti	95 (1)		
Leedu	95 (1)		
Madalmaad	22 341 (1)		
Poola	1 079 (1)		
Ühendkuningriik	140 436 (1)		
Euroopa Liit	240 792 (1)		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Eritingimus:

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi järgmistes püügipiirkondades ega ajavahemikel püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	IVa püügipiirkonna ELi veed (MAC/*04A-EN) Ajavahemikud 1. jaanuar – 15. veebruar 2013 ja 1. september – 31. detsember 2013	IIa püügipiirkonna Norra veed (MAC/*2AN-)
Saksamaa	6 164	0
Prantsusmaa	4 109	0
Iirimaa	20 547	0
Madalmaad	8 989	0
Ühendkuningriik	56 507	0
Euroopa Liit	96 316	0

Liik:	Makrell *Scomber scombrus*	**Püügi-piirkond:**	VIIIc, IX ja X püügipiirkond; CECAF 34.1.1 EL-i veed (MAC/8C3411)
Hispaania	22 709 (1) (2)		
Prantsusmaa	151 (1) (2)		
Portugal	4 694 (1) (2)		
Euroopa Liit	27 554		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC

(1) Eritingimus: teiste liikmesriikidega vahetatavaid koguseid võib püüda VIIIa, VIIIb ja VIIId püügipiirkonnas (MAC/*8ABD.). Hispaania, Portugali või Prantsusmaa poolt vahetamise eesmärgil antavad ja VIIIa, VIIIb ja VIIId püügipiirkonnas püütavad kogused ei või ületada 25 % doonorliikmesriigi kvootidest.
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Eritingimus:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi selles püügipiirkonnas püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	VIIIb (MAC/*08B.)
Hispaania	1 907
Prantsusmaa	13
Portugal	395

Liik:	Makrell *Scomber scombrus*	**Püügi-piirkond:**	IIa ja IVa püügipiirkonna Norra veed (MAC/2A4A-N.)
Taani	0 (1) (2)		
Euroopa Liit	0 (1) (2)		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC

(1) IIa (MAC/*02A.) ja IVa (MAC/*4A.) püügipiirkonnas püütud saak tuleb eraldi teatada.
(2) Ajutised kvoodid artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Harilik merikeel *Solea solea*	**Püügi-piirkond:**	II ja IV püügipiirkonna ELi veed (SOL/24-C.)
Belgia	1 162 (1)		
Taani	531 (1)		
Saksamaa	930 (1)		
Prantsusmaa	232 (1)		
Madalmaad	10 492 (1)		
Ühendkuningriik	598 (1)		
Euroopa Liit	13 945 (1)		
TAC	14 000		Analüütiline TAC

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik: Kilu ja seotud kaaspüük *Sprattus sprattus*		**Püügi-piirkond:** IIIa püügipiirkond (SPR/03A.)
Taani	24 390 (1) (2)	
Saksamaa	51 (1) (2)	
Rootsi	9 229 (1) (2)	
Euroopa Liit	33 670 (2)	
TAC	Ei ole kehtestatud	Ennetuslik TAC

(1) Vähemalt 95 % lossitud saagist võrreldes selle kvoodiga peab olema kilu. Hariliku soomuslesta, merlangi ja kilttursa kaaspüük arvestatakse maha ülejäänud 5 %st kvoodist (OTH/*03A.).
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik: Kilu ja seotud kaaspüük *Sprattus sprattus*		**Püügi-piirkond:** IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (SPR/2AC4-C)
Belgia	1 726 (3) (2)	
Taani	136 572 (3) (2)	
Saksamaa	1 726 (3) (2)	
Prantsusmaa	1 726 (3) (2)	
Madalmaad	1 726 (3) (2)	
Rootsi	1 330 (1) (3) (2)	
Ühendkuningriik	5 694 (3) (2)	
Euroopa Liit	150 500 (2)	
TAC	161 500	Ennetuslik TAC

(1) Kaasa arvatud tobiad.
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.
(3) Vähemalt 98 % lossitud saagist võrreldes selle kvoodiga peab olema kilu. Hariliku soomuslesta ja merlangi kaaspüük arvestatakse maha ülejäänud 2 protsendist kvoodist (OTH/*2AC4C).

Liik:	Stauriid ja seotud kaaspüük *Trachurus* spp.	**Püügi-piirkond:**	IVb, IVc ja VIId püügipiirkonna ELi veed (JAX/4BC7D)
Belgia	37 (2) (3)		
Taani	16 198 (2) (3)		
Saksamaa	1 430 (1) (2) (3)		
Hispaania	301 (2) (3)		
Prantsusmaa	1 344 (1) (2) (3)		
Iirimaa	1 019 (2) (3)		
Madalmaad	9 752 (1) (2) (3)		
Portugal	34 (2) (3)		
Rootsi	75 (2) (3)		
Ühendkuningriik	3 855 (1) (2) (3)		
Euroopa Liit	34 045 (2)		
TAC	37 950		Ennetuslik TAC

(1) Eritingimus: kuni 5 % VIId püügipiirkonnas püütud kvoodist võib arvestada koguseks, mis on püütud järgmiste piirkondade kvoodi kohaselt: IIa, IVa, VI, VIIa–c, VIIe–k, VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe püügipiirkonna ELi veed; Vb püügipiirkonna EL ja rahvusvahelistes vetes; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (JAX/*2 A-14).
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.
(3) Vähemalt 95 % lossitud saagist võrreldes selle kvoodiga peab olema stauriid. Hirvkala, kilttursa, merlangi ja makrelli kaaspüük arvestatakse maha ülejäänud 5 %st kvoodist (OTH/*4BC7D).

Liik:	Stauriid ja seotud kaaspüük *Trachurus* spp.	**Püügi-piirkond:**	IIa ja IVa püügipiirkonna ELi veed; VI, VIIa–c, VIIe–k, VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe püügipiirkond; Vb püügipiirkonna EL ja rahvusvahelistes vetes; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (JAX/2A-14)
Taani	15 502 (1) (3) (4)		
Saksamaa	12 096 (1) (2) (3) (4)		
Hispaania	16 498 (3) (4)		
Prantsusmaa	6 226 (1) (2) (3) (4)		
Iirimaa	40 284 (1) (3) (4)		
Madalmaad	48 532 (1) (2) (3) (4)		
Portugal	1 589 (3) (4)		
Rootsi	675 (1) (3) (4)		
Ühendkuningriik	14 587 (1) (2) (3) (4)		
Euroopa Liit	155 989		
TAC	157 989		Analüütiline TAC

(1) Eritingimus: kuni 5 % kõnealusest IIa või IVa püügipiirkonna ELi vetes enne 30. juunit 2013 püütud kvoodist võib arvestada koguseks, mis on püütud IVb, IVc ja VIId püügipiirkondade ELi vete suhtes kehtestatud kvoodi kohaselt (JAX/*4BC7D).
(2) Eritingimus: sellest kvoodist võib kuni 5 % püüda VIId püügipiirkonnas (JAX/*07D.).
(3) Vähemalt 95 % lossitud saagist võrreldes selle kvoodiga peab olema stauriid. Hirvkala, kilttursa, merlangi ja makrelli kaaspüük arvestatakse maha ülejäänud 5 %st kvoodist (OTH/*2A-14).
(4) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Norra tursik ja seotud kaaspüük *Trisopterus esmarki*	**Püügi-piirkond:**	IIIa püügipiirkond; IIa ja IV püügipiirkonna ELi veed (NOP/2A3A4.)
Taani	167 345 (1) (3)		
Saksamaa	32 (1) (2) (3)		
Madalmaad	123 (1) (2) (3)		
Euroopa Liit	167 500 (1) (3)		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Vähemalt 95 % lossitud saagist võrreldes selle kvoodiga peab olema Norra tursik. Kilttursa ja merlangi kaaspüük arvestatakse maha ülejäänud 5 protsendist kvoodist (OTH/*2A3A4).
(2) Selle kvoodi alusel võib püüda ainult ICESi IIa, IIIa ja IV püügipiirkonna ELi vetes.
(3) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Norra tursik *Trisopterus esmarki*	**Püügi-piirkond:**	IV püügipiirkonna Norra veed (NOP/04-N.)
Taani	0 (1)		
Ühendkuningriik	0 (1)		
Euroopa Liit	0 (1)		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Tehniliseks otstarbeks ettenähtud kala	**Püügi-piirkond:**	IV püügipiirkonna Norra veed (I/F/04-N.)
Rootsi	0 (1) (2)		
Euroopa Liit	0 (2)		
TAC	Ei kohaldata		Ennetuslik TAC

(1) Tursa, kilttursa, pollaki, merlangi ja põhjaatlandi süsika kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvootide hulka.
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Muud liigid	**Püügipiirkond:**	Vb, VI ja VII püügipiirkonna ELi veed (OTH/5B67-C)
Euroopa Liit	Ei kohaldata		
Norra	0 (1) (2)		
TAC	Ei kohaldata		
TAC	Ei kohaldata		Ennetuslik TAC

(1) Püütakse ainult õngejadaga.
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik: Muud liigid		**Püügipiirkond:** IV püügipiirkonna Norra veed (OTH/04-N.)
Belgia	0 (3)	
Taani	0 (3)	
Saksamaa	0 (3)	
Prantsusmaa	0 (3)	
Madalmaad	0 (3)	
Rootsi	0 (1) (3)	
Ühendkuningriik	0 (3)	
Euroopa Liit	0 (2) (3)	
TAC	Ei kohaldata	Ennetuslik TAC

(1) Kvoot, mille Norra eraldab Rootsile "muude liikide" püügiks tavapärastes kogustes.
(2) Kaasa arvatud püük, millele ei ole eraldi viidatud. Kui see on asjakohane, võib pärast konsultatsioone teha erandeid.
(3) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik: Muud liigid		**Püügipiirkond:** IIa, IV ja VIa püügipiirkonna ELi veed põhja pool 56°30' N (OTH/2A46AN)
Euroopa Liit	Ei kohaldata	
Norra	0 (1) (2) (3)	
TAC	Ei kohaldata	Ennetuslik TAC

(1) Üksnes IIa ja IV püügipiirkond (OTH/*2A4-C).
(2) Kaasa arvatud püük, millele ei ole eraldi viidatud. Kui see on asjakohane, võib pärast konsultatsioone teha erandeid.
(3) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

IB LISA

ATLANDI OOKEANI KIRDEOSA JA GRÖÖNIMAA ICESi I, II, V, XII JA XIV ALAPIIRKONNAD NING NAFO PIIRKONNA 1 GRÖÖNIMAA VEED

Liik:	Arktikakrabid *Chionoecetes* spp.	**Püügi-piirkond:**	NAFO piirkonna 1 Gröönimaa veed (PCR/N1GRN.)
Iirimaa	31		
Hispaania	219		
Euroopa Liit	250		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik:	Heeringas *Clupea harengus*	**Püügi-piirkond:**	I ja II püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed (HER/1/2.)
Belgia	14 (1)		
Taani	13 806 (1)		
Saksamaa	2 418 (1)		
Hispaania	46 (1)		
Prantsusmaa	596 (1)		
Iirimaa	3 574 (1)		
Madalmaad	4 941 (1)		
Poola	699 (1)		
Portugal	46 (1)		
Soome	214 (1)		
Rootsi	5 116 (1)		
Ühendkuningriik	8 827 (1)		
Euroopa Liit	40 297 (1)		
TAC	Ei ole kehtestatud		Analüütiline TAC.

(1) Komisjonile saakide kohta aruande esitamisel tuleb teatada ka igas järgnevalt nimetatud piirkonnas püütud kogused: NEAFC reguleerimispiirkond, ELi veed, Svalbardi ümbruse kalapüügi kaitsevöönd.

Eritingimus:

eespool nimetatud ELi lubatud kogupüügi piires ei tohi järgmises püügipiirkonnas püüda rohkem kui 0 tonni:

Norra vetes põhja pool 62° N ja Jan Mayeni ümbruse püügipiirkonnas (HER/*2AJMN)

Liik:	Tursk *Gadus morhua*	**Püügi-piirkond:**	I ja II püügipiirkonna Norra veed (COD/1N2AB.)
Saksamaa	0		
Kreeka	0		
Hispaania	0		
Iirimaa	0		
Prantsusmaa	0		
Portugal	0		
Ühendkuningriik	0		
Euroopa Liit	0		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik:	Tursk *Gadus morhua*	**Püügi-piirkond:**	NAFO piirkonna 1 Gröönimaa veed ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed (COD/N1GL14)
Saksamaa	1 391 (1) (2) (3) (4)		
Ühendkuningriik	309 (1) (2) (3) (4)		
Euroopa Liit	1 700 (1) (2) (3) (4)		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Gröönimaa idaosa piirkonnas nimetusega Kleine Banke on igasugune püük keelatud. Nimetatud piirkond on piiritletud järgmiste koordinaatidega:
64°40′ N 37°30′ W
64°40′ N 36°30′ W
64°15′ N 36°30′ W ja
64°15′ N 37°30′ W

(2) Võib püüda Gröönimaa ida- või lääneosas. Gröönimaa idaosas on püük lubatud siiski ainult:
— traaleritega 1. juulist – 31. detsembrini 2013;
— õngejadalaevadega 1. aprillist – 31. detsembrini 2013.

(3) Püük toimub vaatlejate 100 %lise kohalviibimisega ja laevaseiresüsteeme (VMS) kasutades. Maksimaalselt 80 % kvoodist võib püüda ühes allpool nimetatud piirkonnas. Lisaks tuleb igas piirkonnas sooritada minimaalne püügikoormus 10 loomust laeva kohta.

Pindala	Piir
1. Gröönimaa idaosa (COD/N65E44)	põhja pool 65° N, ida pool 44° W
2. Gröönimaa idaosa (COD/645E44)	64° N ja 65° N vahel, ida pool 44° W
3. Gröönimaa idaosa (COD/624E44)	62° N ja 64° N vahel, ida pool 44° W
4. Gröönimaa idaosa (COD/S62E44)	lõuna pool 62° N, ida pool 44° W
5. Gröönimaa idaosa (COD/S62W44)	lõuna pool 62° N, ida pool 44° W
6. Gröönimaa idaosa (COD/N62W44)	põhja pool 62° N, lääne pool 44° W

(4) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Tursk *Gadus morhua*	**Püügi-piirkond:**	I ja IIb püügipiirkond (COD/1/2B.)
Saksamaa	7 739 (3)		
Hispaania	14 330 (3)		
Prantsusmaa	3 758 (3)		
Poola	3 057 (3)		
Portugal	2 816 (3)		
Ühendkuningriik	5 223 (3)		
Muud liikmesriigid	250 (1) (3)		
Euroopa Liit	37 172 (2)		
TAC	986 000		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Välja arvatud Saksamaa, Hispaania, Prantsusmaa, Poola, Portugal ja Ühendkuningriik.
(2) Liidu kasutuses olevate tursavarude osa jaotamine Teravmägede ja Karusaare püügipiirkonnas ja kaasnenud kiltursa kaaspüük ei piira ühelgi viisil 1920. aasta Pariisi lepingust tulenevaid õigusi ega kohustusi.
(3) Kiltursa kaaspüük võib olla kuni 19 % loomuse kohta. Kiltursa kaaspüügi kogused lisanduvad tursakvoodile.

Liik:	Tursk ja kiltursk *Gadus morhua* ja *Melanogrammus aeglefinus*	**Püügi-piirkond:**	Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed (COD/05B-F.) tursa puhul; (HAD/05B-F.) kiltursa puhul
Saksamaa	0		
Prantsusmaa	0		
Ühendkuningriik	0		
Euroopa Liit	0		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik:	Harilik hiidlest *Hippoglossus hippoglossus*	**Püügi-piirkond:**	V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed (HAL/514GRN)
Portugal	112 (1)		
Euroopa Liit	112		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Harilik hiidlest *Hippoglossus hippoglossus*	**Püügi-piirkond:**	NAFO piirkonna 1 Gröönimaa veed (HAL/N1GRN.)
Euroopa Liit	112 (1)		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Pikksabad *Macrourus* spp.	**Püügipiirkond:**	V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed (GRV/514GRN)
Euroopa Liit	100 (1) (2)		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Eritingimus: kalju-tömppeakala (Coryphaenoides rupestris) (RNG/N1GRN) ja põhja-pikksaba (Macrourus berglax) (RHG/N1GRN) ei püüta sihtliigina. Neid püütakse üksnes kaaspüügina ning nende püügist teatatakse eraldi.
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Pikksabad *Macrourus* spp.	**Püügi-piirkond:**	NAFO piirkonna 1 Gröönimaa veed (GRV/N1GRN.)
Euroopa Liit	100 (1) (2)		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Eritingimus: kalju-tömppeakala (*Coryphaenoides rupestris*) (RNG/514GRN) ja põhja-pikksaba (*Macrourus berglax*) (RHG/514GRN) ei püüta sihtliigina. Neid püütakse üksnes kaaspüügina ning nende püügist teatatakse eraldi.
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Moiva *Mallotus villosus*	**Püügi-piirkond:**	IIb püügipiirkond (CAP/02B.)
Euroopa Liit	0		
TAC	0		Analüütiline TAC

Liik:	Moiva *Mallotus villosus*	**Püügi-piirkond:**	V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed (CAP/514GRN)
Taani	4 909		
Ühendkuningriik	46		
Rootsi	352		
Saksamaa	214		
Kõik liikmesriigid	254 (1) (2)		
Euroopa Liit	5 775 (3)		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Välja arvatud liikmesriigid, kellele kuulub üle 10 % liidu kvoodist.
(2) Liikmesriigid, kellele on eraldatud kvoot, võivad kasutada „kõigi liikmesriikide" kvooti ainult oma kvoodi ammendamisel.
(3) Tohib püüda 1. jaanuarist kuni 30. aprillini 2013. Kui 15. aprilliks 2013 on saavutatud püügitase, mis on 70 % algsest liidu kvoodist, suurendatakse liidu kvooti automaatselt täiendavalt 5 775 tonni võrra, mis tuleb ära kasutada samal ajavahemikul. Seda täiendavat liidu kvooti käsitatakse sama jaotuspõhimõtte kohaselt eraldatud püügivõimalustena.

Liik:	Kilttursk *Melanogrammus aeglefinus*	**Püügipiirkond:**	I ja II püügipiirkonna Norra veed (HAD/1N2AB.)
Saksamaa	0 (1)		
Prantsusmaa	0 (1)		
Ühendkuningriik	0 (1)		
Euroopa Liit	0 (1)		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Põhjaputassuu *Micromesistius poutassou*	**Püügipiirkond:**	Fääri saarte veed (WHB/2A4AXF)
Taani	0		
Saksamaa	0		
Prantsusmaa	0		
Madalmaad	0		
Ühendkuningriik	0		
Euroopa Liit	0		
TAC	0 (1)		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Liidu, Fääri saarte, Norra ja Islandi vaheliste konsultatsioonide kohaselt kokkulepitud TAC.

Liik:	Harilik molva ja sinine molva *Molva molva* ja *Molva dypterygia*	**Püügipiirkond:**	Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed (LIN/05B-F.) hariliku molva puhul, (BLI/05B-F.) sinise molva puhul
Saksamaa	0		
Prantsusmaa	0		
Ühendkuningriik	0		
Euroopa Liit	0		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik:	Harilik süvameregarneel *Pandalus borealis*	**Püügipiirkond:**	V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed (PRA/514GRN)
Taani	2 105 (1)		
Prantsusmaa	2 105 (1)		
Euroopa Liit	4 210 (1)		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Harilik süvameregarneel *Pandalus borealis*	**Püügipiirkond:**	NAFO piirkonna 1 Gröönimaa veed (PRA/N1GRN.)
Taani	1 700		
Prantsusmaa	1 700		
Euroopa Liit	3 400		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik:	Põhjaatlandi süsikas *Pollachius virens*	**Püügipiirkond:**	I ja II püügipiirkonna Norra veed (POK/1N2AB.)
Saksamaa	0 (1)		
Prantsusmaa	0 (1)		
Ühendkuningriik	0 (1)		
Euroopa Liit	0 (1)		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Põhjaatlandi süsikas *Pollachius virens*	**Püügipiirkond:**	I ja II püügipiirkonna rahvusvahelised veed (POK/1/2INT)
Euroopa Liit	0		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC

Liik:	Põhjaatlandi süsikas *Pollachius virens*	**Püügipiirkond:**	Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed (POK/05B-F.)
Belgia	0		
Saksamaa	0		
Prantsusmaa	0		
Madalmaad	0		
Ühendkuningriik	0		
Euroopa Liit	0		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik:	Süvalest *Reinhardtius hippoglossoides*	**Püügipiirkond:**	I ja II püügipiirkonna Norra veed (GHL/1N2AB.)
Saksamaa	0 (1) (2)		
Ühendkuningriik	0 (1) (2)		
Euroopa Liit	0 (1) (2)		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud.
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Süvalest *Reinhardtius hippoglossoides*	**Püügipiirkond:**	I ja II püügipiirkonna rahvusvahelised veed (GHL/1/2INT)
Euroopa Liit	0		
TAC	Ei kohaldata		Ennetuslik TAC

Liik:	Süvalest *Reinhardtius hippoglossoides*	**Püügipiirkond:**	NAFO piirkonna 1 Gröönimaa veed (GHL/N1GRN.)
Saksamaa	2 075 (2)		
Euroopa Liit	2 075 (1) (2)		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Tohib püüda lõuna pool 68° N.
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Süvalest *Reinhardtius hippoglossoides*	**Püügipiirkond:**	V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed (GHL/514GRN)
Saksamaa	3 695 (2)		
Ühendkuningriik	195 (2)		
Euroopa Liit	3 890 (1) (2)		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Püütakse korraga kuni kuue laevaga.
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Meriahvenad (madalavee pelaagiline) *Sebastes* spp.	**Püügipiirkond:**	V püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (RED/51214S)
Eesti	0		
Saksamaa	0		
Hispaania	0		
Prantsusmaa	0		
Iirimaa	0		
Läti	0		
Madalmaad	0		
Poola	0		
Portugal	0		
Ühendkuningriik	0		
Euroopa Liit	0		
TAC	0		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik:	Meriahvenad (süvamere pelaagiline) *Sebastes* spp.	**Püügipiirkond:**	V püügipiirkonna ELi ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed (RED/51214D)
Eesti	121 (1) (2)		
Saksamaa	2 441 (1) (2)		
Hispaania	433 (1) (2)		
Prantsusmaa	230 (1) (2)		
Iirimaa	1 (1) (2)		
Läti	44 (1) (2)		
Madalmaad	1 (1) (2)		
Poola	222 (1) (2)		
Portugal	518 (1) (2)		
Ühendkuningriik	6 (1) (2)		
Euroopa Liit	4 017 (1) (2)		
TAC	26 000 (1) (2)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Võib püüda ainult piirkonnas, mis asub järgmiste koordinaatidega määratud alas:

Punkt nr	Põhjalaius (N)	Läänepikkus (W)
1	64° 45′	28° 30′
2	62° 50′	25° 45′
3	61° 55′	26° 45′
4	61° 00′	26° 30′
5	59° 00′	30° 00′
6	59° 00′	34° 00′
7	61° 30′	34° 00′
8	62° 50′	36° 00′
9	64° 45′	28° 30′

(2) Ei tohi püüda ajavahemikul 1. jaanuar – 9. mai 2013.

Liik:	Meriahvenad *Sebastes* spp.	**Püügipiirkond:**	I ja II püügipiirkonna Norra veed (RED/1N2AB.)
Saksamaa	0 (1) (2)		
Hispaania	0 (1) (2)		
Prantsusmaa	0 (1) (2)		
Portugal	0 (1) (2)		
Ühendkuningriik	0 (1) (2)		
Euroopa Liit	0 (1) (2)		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud.
(2) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Meriahvenad *Sebastes* spp.	**Püügipiirkond:**	I ja II püügipiirkonna rahvusvahelised veed (RED/1/2INT)
Euroopa Liit	Ei kohaldata (1) (2)		
TAC	19 500		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Püük toimub üksnes ajavahemikul 1. juulist kuni 31. detsembrini 2013. Püük lõpetatakse, kui NEAFCi osalised on lubatud kogupüügi täielikult ära kasutanud. Komisjon teavitab liikmesriike kuupäevast, mil NEAFCi sekretariaat teatab NEAFCi lepinguosalistele, et lubatud kogupüük on täielikult ära kasutatud. Liikmesriigid keelavad alates sellest kuupäevast oma lipu all sõitvatel laevadel meriahvena sihtpüügi.
(2) Liikmesriigid piiravad muu kalapüügiga kaasnevat meriahvena kaaspüüki nii, et see ei moodustaks üle 1 % kogu pardal hoitavast saagist.

Liik:	Meriahvenad (pelaagiline) *Sebastes* spp.	**Püügi-piirkond:**	NAFO püügipiirkonna 1F Gröönimaa veed; V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed (RED/N1G14P)
Saksamaa	2 173 (1) (2) (3)		
Prantsusmaa	11 (1) (2) (3)		
Ühendkuningriik	16 (1) (2) (3)		
Euroopa Liit	2 200 (1) (2) (3)		
TAC	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Tohib püüda üksnes traalnoodaga.

(2) Eritingimus: selle kvoodi alusel võib püüda NEAFC reguleerimispiirkonnas, tingimusel et seal püügiks kasutatud kvoodist teatatakse eraldi (RED/*5-14P). NEAFC reguleerimispiirkonnas võib pelaagilist süvamere meriahvenat püüda üksnes alates 10. maist 2013 ja ainult piirkonnas ("NEAFCi ala"), mis on piiritletud järgmiste koordinaatidega:

Punkt nr	Põhjalaius (N)	Läänepikkus (W)
1	64° 45′	28° 30′
2	62° 50′	25° 45′
3	61° 55′	26° 45′
4	61° 00′	26° 30′
5	59° 00′	30° 00′
6	59° 00′	34° 00′
7	61° 30′	34° 00′
8	62° 50′	36° 00′
9	64° 45′	28° 30′

(3) Ajutine kvoot artikli 1 lõike 3 kohaselt.

Liik:	Meriahvenad (põhjalähedane) *Sebastes* spp.	**Püügi-piirkond:**	NAFO püügipiirkonna 1F Gröönimaa veed; V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed (RED/N1G14D)
Saksamaa	1 976 (1) (2)		
Prantsusmaa	10 (1) (2)		
Ühendkuningriik	14 (1) (2)		
Euroopa Liit	2 000 (1) (2)		
TAC	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Tohib püüda üksnes pelaagilise traalnoodaga.
(2) Eritingimus: selle kvoodi alusel võib püüda NEAFC reguleerimispiirkonnas, tingimusel et seal püügiks kasutatud kvoodist teatatakse eraldi (RED/*5-14D). NEAFC reguleerimispiirkonnas võib pelaagilist süvamere meriahvenat püüda üksnes alates 10. maist 2013 ja ainult piirkonnas ("NEAFCi ala"), mis on piiritletud järgmiste koordinaatidega:

Punkt nr	Põhjalaius (N)	Läänepikkus (W)
1	64° 45′	28° 30′
2	62° 50′	25° 45′
3	61° 55′	26° 45′
4	61° 00′	26° 30′
5	59° 00′	30° 00′
6	59° 00′	34° 00′
7	61° 30′	34° 00′
8	62° 50′	36° 00′
9	64° 45′	28° 30′

Liik:	Meriahvenad *Sebastes* spp.	**Püügipiirkond:**	Va püügipiirkonna Islandi veed (RED/05A-IS)
Belgia	0 (1) (2) (3)		
Saksamaa	0 (1) (2) (3)		
Prantsusmaa	0 (1) (2) (3)		
Ühendkuningriik	0 (1) (2) (3)		
Euroopa Liit	0 (1) (2) (3)		
TAC	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Kaasa arvatud vältimatu kaaspüük (välja arvatud tursk).
(2) Tohib püüda üksnes juulist kuni detsembrini 2013.

Liik:	Meriahvenad *Sebastes* spp.	**Püügipiirkond:**	Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed (RED/05B-F.)
Belgia	0		
Saksamaa	0		
Prantsusmaa	0		
Ühendkuningriik	0		
Euroopa Liit	0		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik:	Muud liigid	**Püügi-piirkond:**	I ja II püügipiirkonna Norra veed (OTH/1N2AB.)
Saksamaa	0 [1]		
Prantsusmaa	0 [1]		
Ühendkuningriik	0 [1]		
Euroopa Liit	0 [1]		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

[1] Üksnes kaaspüük. Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud.

Liik:	Muud liigid [1]	**Püügipiirkond:**	Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed (OTH/05B-F.)
Saksamaa	0		
Prantsusmaa	0		
Ühendkuningriik	0		
Euroopa Liit	0		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

[1] Välja arvatud kaubandusliku väärtuseta kalaliigid.

Liik:	Lestalised *Pleuronectiformes*	**Püügipiirkond:**	Vb püügipiirkonna Fääri saarte veed (FLX/05B-F.)
Saksamaa	0		
Prantsusmaa	0		
Ühendkuningriik	0		
Euroopa Liit	0		
TAC	Ei kohaldata		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

IC LISA

ATLANDI OOKEANI LOODEOSA

NAFO KONVENTSIOONI ALA

Kõik TACid ja seotud tingimused on vastu võetud NAFO raames.

Liik:	Tursk *Gadus morhua*	**Püügi-piirkond:**	NAFO 2J3KL (COD/N2J3KL)
Euroopa Liit	0 (1)		
TAC	0 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud. Seda liiki püütakse üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 (1) artikli 4 lõikes 2 määratud piires.
(1) Nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1386/2007, milles sätestatakse Loode-Atlandi Kalastusorganisatsiooni reguleeritavas piirkonnas kohaldatavad kaitse- ja rakendusmeetmed (ELT L 318, 5.12.2007, lk 1).

Liik:	Tursk *Gadus morhua*	**Püügi-piirkond:**	NAFO 3NO (COD/N3NO.)
Euroopa Liit	0 (1)		
TAC	0 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud. Seda liiki püütakse üksnes kaaspüügina, maksimaalselt 1 000 kg või 4 %, olenevalt sellest, kumb on suurem.

Liik:	Tursk *Gadus morhua*	**Püügi-piirkond:**	NAFO 3M (COD/N3M.)
Eesti	157		
Saksamaa	657		
Läti	157		
Leedu	157		
Poola	536		
Hispaania	2 019		
Prantsusmaa	282		
Portugal	2 769		
Ühendkuningriik	1 315		
Euroopa Liit	8 049		
TAC	14 113	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

Liik:	Pikklest *Glyptocephalus cynoglossus*	**Püügi-piirkond:**	NAFO 2J3KL (WIT/N2J3KL)
Euroopa Liit	0 (1)		
TAC	0 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud. Seda liiki püütakse üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik:	Pikklest *Glyptocephalus cynoglossus*	**Püügi-piirkond:**	NAFO 3NO (WIT/N3NO.)
Euroopa Liit	0 (1)		
TAC	0 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud. Seda liiki püütakse üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik:	Harilik karelest *Hippoglossoides platessoides*	**Püügi-piirkond:**	NAFO 3M (PLA/N3M.)
Euroopa Liit	0 (1)		
TAC	0 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud. Seda liiki püütakse üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik:	Harilik karelest *Hippoglossoides platessoides*	**Püügi-piirkond:**	NAFO 3LNO (PLA/N3LNO.)
Euroopa Liit	0 (1)		
TAC	0 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud. Seda liiki püütakse üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik:	Lühiuimkalmaar *Illex illecebrosus*	**Püügi-piirkond:**	NAFO alapiirkonnad 3 ja 4 (SQI/N34.)
Eesti	128 (1)		
Läti	128 (1)		
Leedu	128 (1)		
Poola	227 (1)		
Euroopa Liit	Ei kohaldata (1) (2)		
TAC	34 000	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Tohib püüda 1. juulist kuni 31. detsembrini 2013.
(2) Puudub liidu kindlaksmääratud osa. 29 458 tonni antakse kasutada Kanadale ja liidu liikmesriikidele, välja arvatud Eesti, Läti, Leedu ja Poola.

Liik:	Ruske soomuslest *Limanda ferruginea*	**Püügi-piirkond:**	NAFO 3LNO (YEL/N3LNO.)
Euroopa Liit	0 (1)		
TAC	17 000	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Vaatamata sellele, et liidul on juurdepääs 85 tonni suurusele jagatud kvoodile, on otsustatud kõnealuseks koguseks määrata 0. Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud. Seda liiki püütakse üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik:	Moiva *Mallotus villosus*	**Püügi-piirkond:**	NAFO 3NO (CAP/N3NO.)
Euroopa Liit	0 (1)		
TAC	0 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud. Seda liiki püütakse üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik: Harilik süvameregarneel *Pandalus borealis*		**Püügi-piirkond:** NAFO 3L (1) (PRA/N3L.)	
Eesti	96		
Läti	96		
Leedu	96		
Poola	96		
Hispaania	76		
Portugal	20		
Euroopa Liit	480		
TAC	8 600	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Välja arvatud ala, mis on piiritletud järgmiste koordinaatidega:

Punkt nr	Põhjalaius (N)	Läänepikkus (W)
1	47° 20′ 0	46° 40′ 0
2	47° 20′ 0	46° 30′ 0
3	46° 00′ 0	46° 30′ 0
4	46° 00′ 0	46° 40′ 0

Liik:	Harilik süvameregarneel *Pandalus borealis*	**Püügi-piirkond:**	NAFO 3M (1) (PRA/*N3M.)
TAC	Ei kohaldata (2) (3)		

(1) Seda varu võib püüda ka rajoonis 3L järgmiste koordinaatidega piiritletud alal:

Punkt nr	Põhjalaius (N)	Läänepikkus (W)
1	47° 20′ 0	46° 40′ 0
2	47° 20′ 0	46° 30′ 0
3	46° 00′ 0	46° 30′ 0
4	46° 00′ 0	46° 40′ 0

Peale selle on krevetipüük keelatud 1. juunist 31. detsembrini 2013 järgmiste koordinaatidega piiratud alal:

Punkt nr	Põhjalaius (N)	Läänepikkus (W)
1	47° 55′ 0	45° 00′ 0
2	47° 30′ 0	44° 15′ 0
3	46° 55′ 0	44° 15′ 0
4	46° 35′ 0	44° 30′ 0
5	46° 35′ 0	45° 40′ 0
6	47° 30′ 0	45° 40′ 0
7	47° 55′ 0	45° 00′ 0

(2) Ei kohaldata. Püüki reguleeritakse püügikoormuse piiramise abil. Asjaomased liikmesriigid väljastavad oma kõnealuse püügiga tegelevatele kalalaevadele kalapüügilube ning teatavad kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1224/2009 nendest lubadest komisjonile enne laeva püügitegevuse algust.

Liikmesriik	Laevade maksimaalne arv	Püügipäevade maksimaalne arv
Taani	0	0
Eesti	0	0
Hispaania	0	0
Läti	0	0
Leedu	0	0
Poola	0	0
Portugal	0	0

(3) Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud. Seda liiki püütakse üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik: Süvalest *Reinhardtius hippoglossoides*		**Püügi-piirkond:** NAFO 3LMNO (GHL/N3LMNO)
Eesti	312	
Saksamaa	318	
Läti	44	
Leedu	22	
Hispaania	4 262	
Portugal	1 782	
Euroopa Liit	6 738	
TAC	11 493	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik: Railased *Rajidae*		**Püügi-piirkond:** NAFO 3LNO (SKA/N3LNO.)
Hispaania	3 403	
Portugal	660	
Eesti	283	
Leedu	62	
Euroopa Liit	4 408	
TAC	7 000	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik: Meriahvenad *Sebastes* spp.		**Püügi-piirkond:** NAFO 3LN (RED/N3LN.)
Eesti	322	
Saksamaa	219	
Läti	322	
Leedu	322	
Euroopa Liit	1 185	
TAC	6 500	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik: Meriahvenad *Sebastes* spp.		**Püügi-piirkond:** NAFO 3M (RED/N3M.)
Eesti	1 571 (1)	
Saksamaa	513 (1)	
Hispaania	233 (1)	
Läti	1 571 (1)	
Leedu	1 571 (1)	
Portugal	2 354 (1)	
Euroopa Liit	7 813 (1)	
TAC	6 500 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) See kvoot tuleb täita kõnealusele varule kõigi NAFO lepinguosaliste jaoks kehtestatud 6 000-tonnise TACi ulatuses. Enne 1. juulit 2013 võib püüda kuni 3 250 tonni. TACi või poolaastaks kehtestatud 3 250 tonni ammendamisel tuleb lõpetada kõnealuse varu sihtpüük püügimääradest olenemata.

Liik: Meriahvenad *Sebastes* spp.		**Püügi-piirkond:** NAFO 3O (RED/N3O.)
Hispaania	1 771 (1)	
Portugal	5 229 (1)	
Euroopa Liit	7 000 (1)	
TAC	20 000 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik: Meriahvenad *Sebastes* spp.		**Püügi-piirkond:** NAFO alapiirkond 2, rajoonid 1F ja 3K (RED/N1F3K.)
Läti	0 (1)	
Leedu	0 (1)	
Euroopa Liit	0 (1)	
TAC	0 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud. Seda liiki püütakse üksnes kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik: Valge ameerikaluts *Urophycis tenuis*		**Püügi-piirkond:** NAFO 3NO (HKW/N3NO.)
Hispaania	255	
Portugal	333	
Euroopa Liit	588	
TAC	1 000	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

ID LISA

PIKA RÄNDEGA LIIGID – KÕIK PÜÜGIPIIRKONNAD

Nende püügipiirkondade lubatud kogupüük on vastu võetud tuunipüügi küsimustega tegelevate selliste rahvusvaheliste kalandusorganisatsioonide raames nagu ICCAT.

Liik:	Harilik tuun *Thunnus thynnus*	**Püügi-piirkond:**	Atlandi ookean ida pool 45° läänepikkust ja Vahemeri (BFT/AE45WM)
Küpros	69,44 (4) (6)		
Kreeka	129,07 (6)		
Hispaania	2 504,45 (2) (4) (6)		
Prantsusmaa	2 471,23 (2) (3) (4) (6)		
Itaalia	1 950,42 (4) (5) (6)		
Malta	160,02 (4) (6)		
Portugal	235,50 (6)		
Muud liikmesriigid	27,93 (1) (6)		
Euroopa Liit	7 548,06 (2) (3) (4) (5) (6)		
TAC	13 400	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Välja arvatud Küpros, Kreeka, Hispaania, Prantsusmaa, Itaalia, Malta ja Portugal, ning ainult kaaspüügina.

(2) Eritingimus: selle lubatud kogupüügi piires kohaldatakse IV lisa punktis 1 (BFT/*8301) osutatud laevade suhtes järgmisi hariliku tuuni (mille kaal ja suurus on 8 kg/75 cm ja 30 kg/115 cm vahel) püügi piirnorme ja jaotust liikmesriikide vahel:

Hispaania	364,09
Prantsusmaa	164,27
Euroopa Liit	528,36

(3) Eritingimus: selle lubatud kogupüügi piires kohaldatakse IV lisa 1. punktis (BFT/*641) osutatud laevade suhtes hariliku tuuni, mille kaal on vähemalt 6,4 kg ja pikkus 70 cm, püügi järgmisi piirnorme ja jaotust liikmesriikide vahel:

Prantsusmaa	100
Euroopa Liit	100

(4) Eritingimus: selle lubatud kogupüügi piires kohaldatakse IV lisa 2. punktis (BFT/*8302) osutatud laevade suhtes järgmisi hariliku tuuni (mille kaal ja suurus on 8 kg/75 cm ja 30 kg/115 cm vahel) püügi piirnorme ja jaotust liikmesriikide vahel:

Hispaania	50,09
Prantsusmaa	49,42
Itaalia	39,01
Küpros	3,20
Malta	4,71
Euroopa Liit	146,43

(5) Eritingimus: selle lubatud kogupüügi piires kohaldatakse IV lisa 3. punktis (BFT/*643) osutatud laevade suhtes järgmisi hariliku tuuni (mille kaal ja suurus on 8 kg/75 cm ja 30 kg/115 cm vahel) püügi piirnorme ja jaotust liikmesriikide vahel:

Itaalia	39,01
Euroopa Liit	39,01

(6) Erandina määruse (EÜ) nr 302/2009 artikli 7 lõikest 2 lubatakse hariliku tuuni püüki seinnoodaga Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres 26. maist 24. juunini 2013 (k.a).

Liik:	Mõõkkala *Xiphias gladius*	**Püügi-piirkond:**	Atlandi ookean, põhja pool 5° N (SWO/AN05N)
Hispaania	6 949		
Portugal	1 263		
Muud liikmesriigid	135,5 (1)		
Euroopa Liit	8 347,5		
TAC	13 700		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Välja arvatud Hispaania ja Portugal, ning üksnes kaaspüük.

Liik:	Mõõkkala *Xiphias gladius*	**Püügi-piirkond:**	Atlandi ookean, lõuna pool 5° N (SWO/AS05N)
Hispaania	4 818,18		
Portugal	361,82		
Euroopa Liit	5 180,00		
TAC	15 000		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik:	Põhjapoolne pikkuim-tuun *Thunnus alalunga*	**Püügi-piirkond:**	Atlandi ookean, põhja pool 5° N (ALB/AN05N)
Iirimaa	2 371,17 (2)		
Hispaania	17 096,8 (2)		
Prantsusmaa	5 393,31 (2)		
Ühendkuningriik	195,2 (2)		
Portugal	1 882,65 (2)		
Euroopa Liit	26 939,13 (1)		
TAC	28 000		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 520/2007 (1) artikliga 12 on sihtliigina põhjapoolset pikkuim-tuuni püüdvate ELi kalalaevade arv 1 253.
(1) Nõukogu 7. mai 2007. aasta määrus (EÜ) nr 520/2007, milles sätestatakse tehnilised meetmed teatavate pika rändega kalavarude kaitseks (ELT L 123, 12.5.2007, lk 3).

(2) Maksimaalne liikmesriigi lipu all sõitvate kalalaevade arv, kellel on kooskõlas määruse (EÜ) nr 520/2007 artikliga 12 lubatud püüda sihtliigina põhjapoolset pikkuim-tuuni, jaotub liikmesriikide vahel järgmiselt:

Liikmesriik	Laevade maksimaalne arv
Iirimaa	50
Hispaania	730
Prantsusmaa	151
Ühendkuningriik	12
Portugal	310

Liik:	Põhjapoolne pikkuim-tuun *Thunnus alalunga*	**Püügi-piirkond:**	Atlandi ookean, lõuna pool 5° N (ALB/AS05N)
Hispaania	759,20		
Prantsusmaa	249,50		
Portugal	531,30		
Euroopa Liit	1 540,00		
TAC	24 000	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

Liik:	Suursilm-tuun *Thunnus obesus*	**Püügi-piirkond:**	Atlandi ookean (BET/ATLANT)
Hispaania	13 931,65		
Prantsusmaa	10 806,21		
Portugal	4 729,24		
Euroopa Liit	29 467,10		
TAC	85 000	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

Liik:	Sinine marliin *Makaira nigricans*	**Püügi-piirkond:**	Atlandi ookean (BUM/ATLANT)
Hispaania	27,20		
Portugal	55,20		
Prantsusmaa	397,60		
Euroopa Liit	480,0		
TAC	1 985	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

Liik:	Valge odanina *Tetrapturus albidus*	**Püügi-piirkond:**	Atlandi ookean (WHM/ATLANT)
Hispaania	30,5		
Portugal	19,5		
Euroopa Liit	50,0		
TAC	355	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

IE LISA

ANTARCTIC

CCAMLRi KONVENTSIOONI ALA

Kõnealuseid CCAMLRi poolt vastu võetud lubatud kogupüüke (TAC) ei eraldata CCAMLRi liikmetele ning seetõttu on liidu osa kindlaks määramata. Püügitulemusi kontrollib CCAMLRi sekretariaat, kes teeb teatavaks aja, millal tuleb püük TACi ammendamise tõttu lõpetada.

Neid lubatud kogupüüke kohaldatakse 1. detsembrist 2012 kuni 30. novembrini 2013, kui ei ole sätestatud teisiti.

Liik:	Haugjääkala *Champsocephalus gunnari*	**Püügi-piirkond:**	FAO 48.3 Antarktika (ANI/F483.)
TAC	2 933		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik:	Haugjääkala *Champsocephalus gunnari*	**Püügi-piirkond:**	FAO 58.5.2 Antarktika [1] (ANI/F5852.)
TAC	679		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

[1] Kõnealuse TACi alusel on püük lubatud piirkonnas, mis on määratletud FAO statistilise alarajooni 58.5.2 osana, mis asub alal, mis on piiratud järgmise joonega:
— joon algab punktis, kus geograafiline pikkus 72° 15′ E lõikub Austraalia ja Prantsusmaa vahelise merealade piiritlemise kokkuleppe (Australia-France Maritime Delimitation Agreement) kohase piiriga, ning kulgeb lõuna suunas piki meridiaani kuni lõikumispunktini geograafilise laiusega 53° 25′ S;
— seejärel kulgeb ida suunas piki kõnealust laiust lõikumispunktini geograafilise pikkusega 74° E,
— seejärel kulgeb kirde suunas piki geodeetilist joont lõikepunktini geograafilise laiusega 52° 40′ S ja geograafilise pikkusega 76° E;
— seejärel kulgeb põhja suunas piki meridiaani kuni lõikumispunktini geograafilise laiusega 52° S,
— seejärel kulgeb loode suunas piki geodeetilist joont lõikepunktini geograafilise laiusega 51° S ja geograafilise pikkusega 74° 30′ E ning
— seejärel kulgeb edela suunas piki geodeetilist joont alguspunktini.

Liik:	Patagoonia kihvkala *Dissostichus eleginoides*	**Püügi-piirkond:**	FAO 48.3 Antarktika (TOP/F483.)
TAC	2 600 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

Eritingimused:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nimetatud alapüügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

Majandamispiirkond A:48° W kuni 43°30' W – 52°30' S kuni 56° S (TOP/*F483A)	0
Majandamispiirkond B: 43°30' W kuni 40° W – 52°30' S kuni 56° S (TOP/*F483B)	780
Majandamispiirkond C: 40° W kuni 33°30' W – 52°30' S kuni 56° S (TOP/*F483C)	1 820

(1) Seda TACi kohaldatakse õngejadapüügil 1. maist kuni 31. augustini 2013 ning mõrrapüügil 1. detsembrist 2012 kuni 30. novembrini 2013.

Liik:	Patagoonia kihvkala *Dissostichus eleginoides*	**Püügi-piirkond:**	FAO 48.4 Antarktika vete põhjaosa (TOP/F484N.)
TAC	63 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Seda TACi kohaldatakse alal, mille piirid on 55°30' lõunalaiust ja 57°20' lõunalaiust ning 25°30' läänepikkust ja 29°30' läänepikkust.

Liik:	Kihvkalad *Dissostichus* spp.	**Püügi-piirkond:**	FAO 48.4 Antarktika vete lõunaosa (TOP/F484S.)
TAC	52 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Seda TACi kohaldatakse alal, mille piirid on 57°20' lõunalaiust ja 30°00' lõunalaiust ning 24°30' läänepikkust ja 29°00' läänepikkust.

Liik:	Patagoonia kihvkala *Dissostichus eleginoides*	**Püügi-piirkond:**	FAO 58.5.2 Antarktika (TOP/F5852.)

TAC	2 730 ([1])	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

([1]) Seda TACi kohaldatakse ainult lääne pool idapikkust 79°20' E. Selles püügipiirkonnas on kalapüük kõnealusest meridiaanist ida pool keelatud.

Liik:	Tavaline hiilgevähk *Euphausia superba*	**Püügi-piirkond:**	FAO 48 (KRI/F48.)

TAC	5 610 000	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Eritingimused:

kombineeritud kogupüügi 620 000 tonni piires ei tohi nimetatud alapiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

Rajoon 48.1 (KRI/*F481.)	155 000
Rajoon 48.2 (KRI/*F482.)	279 000
Rajoon 48.3 (KRI/*F483.)	279 000
Rajoon 48.4 (KRI/*F484.)	93 000

Liik:	Tavaline hiilgevähk *Euphausia superba*	**Püügi-piirkond:**	FAO 58.4.1 Antarktika (KRI/F5841.)

TAC	440 000	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Eritingimused:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nimetatud alapiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

Rajoon 58.4.1 lääne pool 115° E (KRI/*F-41W)	277 000
Rajoon 58.4.1 ida pool 115° E (KRI/*F-41E)	163 000

Liik:	Tavaline hiilgevähk *Euphausia superba*	**Püügi-piirkond:**	FAO 58.4.2 Antarktika (KRI/F5842.)
TAC	2 645 000		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Eritingimused:

eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nimetatud alapiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

Rajoon 58.4.2 lääne pool 55° E (KRI/*F-42W)	260 000
Rajoon 58.4.2 ida pool 55° E (KRI/*F-42E)	192 000

Liik:	Hall nototeenia *Lepidonotothen squamifrons*	**Püügi-piirkond:**	FAO 58.5.2 Antarktika (NOS/F5852.)
TAC	80 [1]		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

[1] Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle TACi raames lubatud.

Liik:	Krabid *Paralomis* spp.	**Püügi-piirkond:**	FAO 48.3 Antarktika (PAI/F483.)
TAC	0		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Liik:	Pikksabad *Macrourus* spp.	**Püügi-piirkond:**	FAO 58.5.2 Antarktika (GRV/F5852.)
TAC	360 [1]		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

[1] Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle TACi raames lubatud.

Liik:	Muud liigid	**Püügi-piirkond:**	FAO 58.5.2 Antarktika (OTH/F5852.)
TAC	50 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle TACi raames lubatud.

Liik:	Railised *Rajiformes*	**Püügi-piirkond:**	FAO 58.5.2 Antarktika (SRX/F5852.)
TAC	120 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle TACi raames lubatud.

Liik:	Kergueleni jääkala *Channichthys rhinoceratus*	**Püügi-piirkond:**	FAO 58.5.2 Antarktika (LIC/F5852.)
TAC	150 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle TACi raames lubatud.

Liik:	Roheline rüntnototeenia *Gobionotothen gibberifrons*	**Püügi-piirkond:**	FAO 48.3 Antarktika (NOG/F483.)
TAC	1 470 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle TACi raames lubatud.

Liik:	Krokodilljääkala *Chaenocephalus aceratus*	**Püügi-piirkond:**	FAO 48.3 Antarktika (SSI/F483.)
TAC	2 200 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle TACi raames lubatud.

Liik:	Tume ebajääkala *Pseudochaenichthys georgianus*	**Püügi-piirkond:**	FAO 48.3 Antarktika (SIG/F483.)
TAC	300 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle TACi raames lubatud.

Liik:	Marmornototeenia *Notothenia rossii*	**Püügi-piirkond:**	FAO 48.3 Antarktika (NOR/F483.)
TAC	300 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle TACi raames lubatud.

Liik:	Hall nototeenia *Lepidonotothen squamifrons*	**Püügi-piirkond:**	FAO 48.3 Antarktika (NOS/F483.)
TAC	300 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle TACi raames lubatud.

IF LISA

ATLANDI OOKEANI KAGUOSA - SEAFO KONVENTSIOONI ALA

Kõnealuseid lubatud kogupüüke (TAC) ei jaotata SEAFO liikmetele ning seetõttu on liidu osa kindlaks määramata. Püügitulemusi kontrollib SEAFO sekretariaat, kes teeb teatavaks aja, millal tuleb püük TACi ammendamise tõttu lõpetada.

Liik:	Limapead *Beryx* spp.	**Püügi-piirkond:**	SEAFO (ALF/SEAFO)
TAC	200		Ennetuslik TAC

Liik:	Süvamere punakrabid *Chaceon* spp.	**Püügi-piirkond:**	SEAFO alarajoon B1 (1) (GER/F47NAM)
TAC	200		Ennetuslik TAC

(1) Selle TACi kohaldamisel on kalapüügiks avatud ala määratletud järgmiselt:
— selle läänepoolne piir on 0° idapikkust;
— selle põhjapiir on 20° lõunalaiust;
— selle lõunapiir on 28° lõunalaiust ja
— selle idapiir ulatub Namibia majandusvööndini.

Liik:	Süvamere punakrabid *Chaceon* spp.	**Püügi-piirkond:**	SEAFO, välja arvatud alarajoon B1 (GER/F47X)
TAC	200		Ennetuslik TAC

Liik:	Patagoonia kihvkala *Dissostichus eleginoides*	**Püügi-piirkond:**	SEAFO (TOP/SEAFO)
TAC	230		Ennetuslik TAC

Liik:	Atlandi karekala *Hoplostethus atlanticus*	**Püügi-piirkond:**	SEAFO alarajoon B1 (1) (ORY/F47NAM)
TAC	0		Ennetuslik TAC

(1) Käesoleva lisa kohaldamisel on kalapüügiks avatud ala määratletud järgmiselt:
— selle läänepoolne piir on 0° idapikkust;
— selle põhjapiir on 20° lõunalaiust;
— selle lõunapiir on 28° lõunalaiust ja
— selle idapiir ulatub Namibia majandusvööndini.

Liik:	Atlandi karekala *Hoplostethus atlanticus*	**Püügi-piirkond:**	SEAFO, välja arvatud alarajoon B1 (ORY/F47X)
TAC	50		Ennetuslik TAC

IG LISA

SINIUIM-TUUN – KÕIK PIIRKONNAD

Liik:	Siniuim-tuun *Thunnus maccoyii*	**Püügi-piirkond:**	Kõik piirkonnad (SBF/F41-81)
Euroopa Liit	10 (1)		
TAC	10 949	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük selle kvoodi all ei ole lubatud.

IH LISA

WCPFC KONVENTSIOONI ALA

Liik:	Mõõkkala *Xiphias gladius*	**Püügi-piirkond:**	WCPFC konventsiooni ala lõuna pool 20° lõunalaiust (SWO/F71 20S)
Euroopa Liit	3 170,36		
TAC	Ei kohaldata		Ennetuslik TAC

IJ LISA

SPRFMO KONVENTSIOONI ALA

Liik: Tšiili stauriid *Trachurus murphyi*		**Püügi-piirkond:** SPRFMO konventsiooni ala (CJM/SPRFMO)
Saksamaa	6 790,5 (1)	
Madalmaad	7 360,2 (1)	
Leedu	4 725 (1)	
Poola	8 124,3 (1)	
Euroopa Liit	27 000 (1)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

(1) Ajutine kvoot kuni SPRFMO komisjoni 28. jaanuarist 1. veebruarini 2013 kavandatud esimese iga-aastase koosoleku tulemusteni.

IIA LISA

Kalalaevade püügikoormus seoses teatavate tursa-, lesta- ja merikeelevarude majandamisega skagerrakis, ICESi IIIa rajooni selles osas, mida ei hõlma skagerrak ja kattegat, ICESi IV alapiirkonnas, ICESi IIa rajooni ELi vetes ning ICESi VIId rajoonis

1. **Reguleerimisala**

1.1. Käesolevat lisa kohaldatakse ELi laevade suhtes, mille pardal on mõni määruse (EÜ) nr 1342/2008 I lisa punktis 1 määratletud püügivahendeist või mis kasutab mõnda neist vahenditest ning mis viibib ükskõik millises käesoleva lisa punktis 2 määratletud geograafilises piirkonnas.

1.2. Käesolevat lisa ei kohaldata kalalaevade suhtes, mille üldpikkus on alla kümne meetri. Kõnealused laevad ei ole kohustatud kaasas kandma määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 7 kohaselt väljastatud kalapüügilube. Asjaomased liikmesriigid hindavad kõnealuste laevade püügikoormust püügikoormuse rühmade kaupa, kuhu need kuuluvad, kasutades asjakohaseid proovivõtu meetodeid. 2013. aasta jooksul taotleb komisjon teaduslikku nõu kõnealuste laevade püügikoormuse hindamiseks, et edaspidi hõlmata need püügikoormuse reguleerimise korraga.

2. **Kindlaksmääratud püügivahendid ja geograafilised piirkonnad**

Käesoleva lisa kohaldamisel kasutatakse määruse (EÜ) nr 1342/2008 I lisa punktis 1 määratletud püügivahendite rühmade määratlusi ("kindlaksmääratud püügivahendid") ning sama lisa punkti 2 alapunktis b määratletud geograafiliste piirkondade rühmade määratlusi..

3. **Load**

Kui liikmesriik peab seda vajalikuks püügikoormuse reguleerimise korra püsiva rakendamise tugevdamiseks, võib ta keelata mis tahes oma laeval kalapüügi kindlaksmääratud püügivahenditega mis tahes geograafilises piirkonnas, mille suhtes käesolevat lisa kohaldatakse, kui ei ole tõendatud, et tema lipu all sõitev laev on kõnealuses piirkonnas kala püüdnud, välja arvatud juhul, kui liikmesriik tagab, et kõnealuses piirkonnas jäetakse ära samaväärse mootorivõimsusega püük, mõõdetuna kilovattides.

4. **Maksimaalne lubatud püügikoormus**

4.1. Määruse (EÜ) nr 1342/2008 artikli 12 lõikes 1 ja määruse (EÜ) nr 676/2007 artikli 9 lõikes 2 osutatud maksimaalne lubatud püügikoormus igale püügikoormuse rühmale ja igale liikmesriigile 2013. aasta püügiperioodiks alates 1. veebruarist 2013 kuni 31. jaanuarini 2014 on sätestatud käesoleva lisa 1. liites.

4.2. Määruse (EÜ) nr 1954/2003 ([1]) kohaselt kehtestatud maksimaalsed aastase püügikoormuse tasemed ei mõjuta käesolevas lisas sätestatud maksimaalset lubatud püügikoormust.

5. **Haldamine**

5.1. Liikmesriigid haldavad maksimaalset lubatud püügikoormust vastavalt määruse (EÜ) nr 676/2007 artiklis 9, määruse (EÜ) nr 1342/2008 artiklis 4 ja artiklites 13–17 ning määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklites 26–35 sätestatud tingimustele.

5.2. Liikmesriik võib kehtestada püügiperioodid, et jaotada kogu maksimaalne lubatud püügikoormus või osa sellest üksikute laevade või laevarühmade vahel. Sellisel juhul määrab nende päevade või tundide arvu, mille jooksul laev võib püügiperioodi jooksul piirkonnas viibida, kindlaks asjaomane liikmesriik. Selliste püügiperioodide jooksul võib liikmesriik püügikoormuse üksikute laevade või laevarühmade vahel ümber jaotada.

5.3. Kui liikmesriik lubab laevadel mingis piirkonnas viibida teatava arvu tunde, jätkab liikmesriik päevade kasutamise mõõtmist punktis 5.1 osutatud tingimuste kohaselt. Komisjoni taotlusel kirjeldab liikmesriik, milliseid ennetusmeetmeid on võetud selleks, et vältida püügikoormuse ülemäärast kasutamist piirkonnas tulenevalt sellest, et laev lahkub piirkonnast enne 24tunnise perioodi lõppu.

6. **Püügikoormuse aruanne**

Määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklit 28 kohaldatakse käesoleva lisa reguleerimisalasse kuuluvate laevade suhtes. Nimetatud artiklis osutatud geograafilise piirkonna all mõeldakse tursavarude majandamise eesmärgil igat käesoleva lisa punktis 2 osutatud geograafilist piirkonda.

([1]) Nõukogu 4. novembri 2003. aasta määrus (EÜ) nr 1954/2003, mis käsitleb teatavate ühenduse kalastuspiirkondade ja kalavarudega seotud püügikoormuse korraldamist (ELT L 289, 7.11.2003, lk 1).

7. **Andmete esitamine**

Liikmesriigid edastavad komisjonile andmed oma laevade kasutatud püügikoormuse kohta vastavalt määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklitele 33 ja 34. Need andmed edastatakse kalanduse andmevahetussüsteemi kaudu või mis tahes muu andmekogumissüsteemi kaudu, mis komisjon on kasutusele võtnud.

IIA lisa 1. liide

MAKSIMAALNE LUBATUD PÜÜGIKOORMUS KILOVATT-PÄEVADES

Geograafiline piirkond: Skagerrak, ICESi IIIa rajooni see osa, mida ei hõlma Skagerrak ja Kattegat; ICESi IV alapiirkond ja ICESi IIa rajooni ELi veed; ICESi rajoon VIId

Kindlaksmääratud püügivahend	BE	DK	DE	ES	FR	IE	NL	SE	UK
TR1	895	3 385 928	954 390	1 409	533 451	157	257 266	172 064	6 185 460
TR2	193 676	2 841 906	357 193	0	6 496 811	10 976	748 027	604 071	5 127 906
TR3	0	2 545 009	257	0	101 316	0	36 617	1 024	8 482
BT1	1 427 574	1 157 265	29 271	0	0	0	999 808	0	1 739 759
BT2	5 401 395	79 212	1 375 400	0	1 202 818	0	28 307 876	0	6 116 437
GN	163 531	2 307 977	224 484	0	342 579	0	438 664	74 925	546 303
GT	0	224 124	467	0	4 338 315	0	0	48 968	14 004
LL	0	56 312	0	245	125 141	0	0	110 468	134 880

IIB LISA

Kalalaevade püügivõimalused tobiapüügil ICESi IIa ja IIIa rajoonis ning ICESi IV alapiirkonnas

1. Käesolevas lisas sätestatud tingimusi kohaldatakse ELi laevade suhtes, kes püüavad ICESi IIa ja IIIa rajoonis ning ICESi IV alapiirkonnas kala põhjatraali, nooda või samalaadsete veetavate püügivahenditega, mille silmasuurus on alla 16 mm.

2. Käesolevas lisas sätestatud tingimusi kohaldatakse kolmandate riikide laevade suhtes, millel on lubatud püüda tobiat ICESi IV alapiirkonna ELi vetes, kui ei ole määratud teisiti, või liidu ja Norra vaheliste konsultatsioonide tulemusel, nagu on sätestatud liidu ja Norra vaheliste lõppotsuste protokollis.

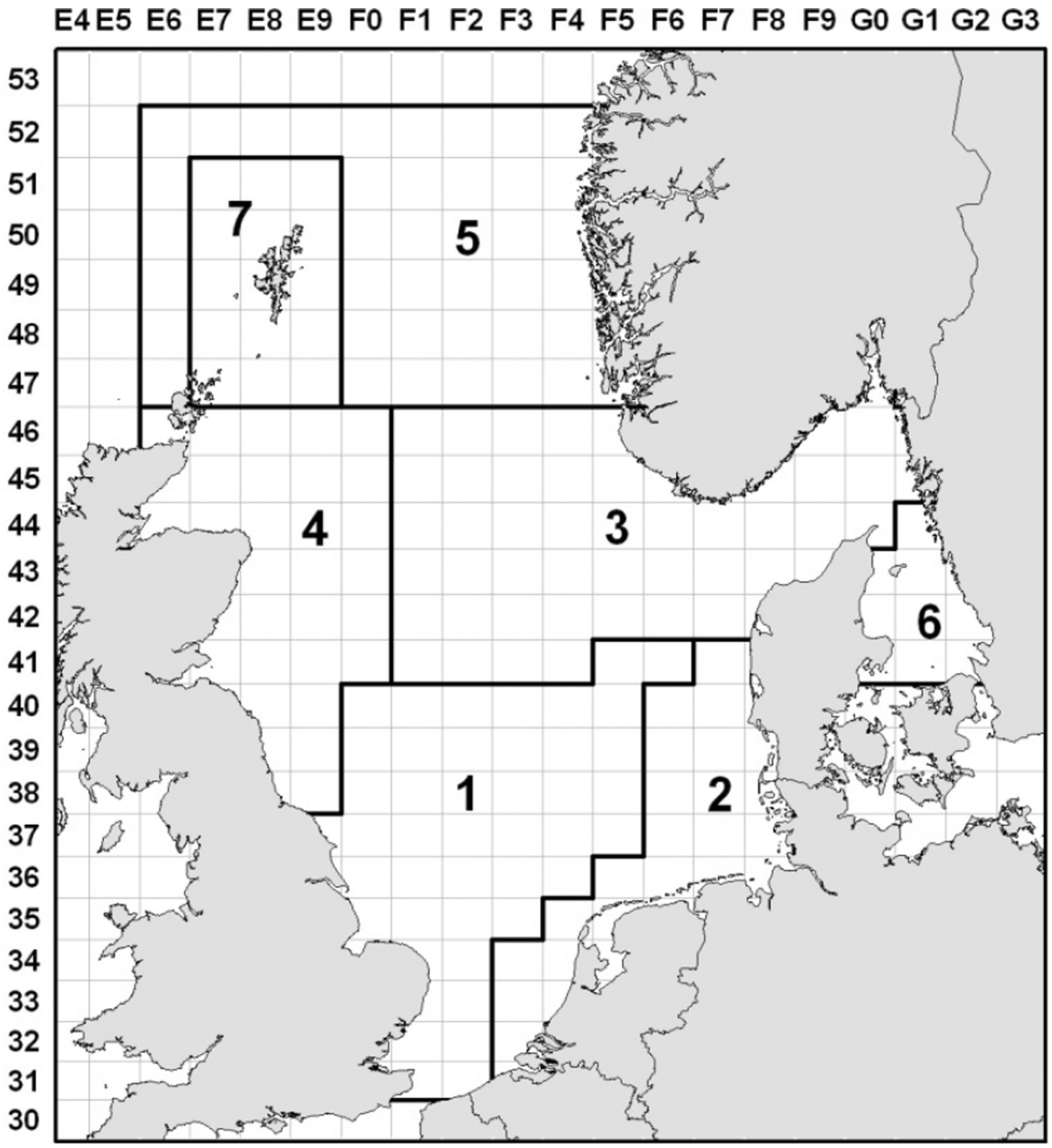
3. Käesoleva lisa kohaldamisel on tobiavarude majandamispiirkonnad esitatud allpool ja käesoleva lisa liites:

Tobiavarude majandamise piirkonnad	ICESi statistilised ruudud
1	31-34 E9-F2; 35 E9- F3; 36 E9-F4; 37 E9-F5; 38-40 F0-F5; 41 F5-F6
2	31-34 F3-F4; 35 F4-F6; 36 F5-F8; 37-40 F6-F8; 41 F7-F8
3	41 F1-F4; 42-43 F1-F9; 44 F1-G0; 45-46 F1-G1; 47 G0
4	38-40 E7-E9; 41-46 E6-F0
5	47-51 E6 + F0-F5; 52 E6-F5
6	41-43 G0-G3; 44 G1
7	47-51 E7-E9

4. Kutseline kalapüük põhjatraali, nooda või samalaadsete veetavate püügivahenditega, mille silmasuurus on alla 16 mm, on keelatud 1. jaanuarist kuni 31. märtsini 2013 ning 1. augustist kuni 31. detsembrini 2013.

IIB lisa 1. liide

TOBIAVARUDE MAJANDAMISE PIIRKONNAD



III LISA

Kolmanda riigi vetes kala püüdvate ELi laevade kalapüügilubade maksimaalne arv

Püügipiirkond	Püügiliik	Kalapüügilubade arv	Kalapüügilubade jaotamine liikmesriikide vahel	Korraga kohalviibivate laevade maksimaalne arv
Norra veed ja Jan Mayeni ümbruse püügipiirkond	Heeringas, põhja pool 62° 00′ N	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse
	Põhjalähedased liigid, põhja pool 62° 00′ N	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse
	Makrell	Ei kohaldata	Ei kohaldata	Kehtestatakse ([1])
	Tehniliseks otstarbeks ettenähtud liigid, lõuna pool 62° 00′ N	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse

([1]) Ilma et see mõjutaks Rootsile Norra poolt vastavalt väljakujunenud tavale antud täiendavaid litsentse.

IV LISA

ICCATi KONVENTSIOONI ALA [1]

1. ELi söödalaevade ja landipüügilaevade maksimaalne arv, kellel on lubatud Atlandi ookeani idaosas aktiivselt püüda harilikku tuuni, mille suurus ja kaal on vahemikus 8 kg/75 cm ja 30 kg/115 cm:

Hispaania	60
Prantsusmaa	8
Euroopa Liit	68

2. ELi rannalähedase väiksemahulise püügi laevade maksimaalne arv, kellel on lubatud Vahemeres aktiivselt püüda harilikku tuuni, mille suurus ja kaal on vahemikus 8 kg/75 cm ja 30 kg/115 cm:

Hispaania	119
Prantsusmaa	87
Itaalia	30
Küpros	7
Malta	28
Euroopa Liit	316

3. ELi laevade maksimaalne arv, kellel on lubatud kasvatamise eesmärgil aktiivselt püüda Aadria meres harilikku tuuni, mille suurus ja kaal on vahemikus 8 kg/75 cm ja 30 kg/115:

Itaalia	12
Euroopa Liit	12

4. Liikmesriikide nende kalalaevade arv ja kogumahutavuse (GT) abil väljendatud püügivõimsus, millele võib anda loa Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres harilikku tuuni püüda, pardal hoida, ümber laadida, transportida või lossida

Tabel A

	Kalalaevade arv [1]					
	Küpros	Kreeka [2]	Itaalia	Prantsusmaa	Hispaania	Malta [3]
Seinnoodalaevad	1	1	12	17	6	1
Õngejadalaevad	4 [4]	0	30	8	12	20
Söödalaevad	0	0	0	8	60	0
Käsiõngelaevad	0	0	0	29	2	0

[1] 1., 2. ja 3. punktis esitatud arvud võivad väheneda, et liidu rahvusvahelised kohustused oleksid täidetud.

Kalalaevade arv (1)						
	Küpros	Kreeka (2)	Itaalia	Prantsusmaa	Hispaania	Malta (3)
Traalerid	0	0	0	57	0	0
Muud väiksemahulise püügi laevad (5)	0	16	0	87	32	0

(1) 4. jaotise selle tabeli A arve võib veel suurendada, tingimusel et liidu rahvusvahelised kohustused on täidetud.
(2) Ühe keskmise suurusega seinnoodalaeva võib asendada kuni kümne õngejadalaevaga.
(3) Ühe keskmise suurusega seinnoodalaeva võib asendada kuni kümne õngejadalaevaga.
(4) Mitmeotstarbelised laevad, mis kasutavad erinevaid püügivahendeid.
(5) Mitmeotstarbelised laevad, mis kasutavad erinevaid püügivahendeid (õngejada, käsiõng, veoõngejada).

Tabel B

Püügivõimsus (GT)						
	Küpros	Kreeka	Itaalia	Prantsusmaa	Hispaania	Malta
Seinnoodalaevad	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse
Õngejadalaevad	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse
Söödalaevad	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse
Käsiõngelaevad	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse
Traalerid	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse
Muud väiksemahulise püügi laevad	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse	Kehtestatakse

5. Mõrdade arv, millele liikmesriigid on andnud hariliku tuuni püügi loa Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres

	Lõkspüüniste arv
Hispaania	5
Itaalia	6
Portugal	1 (1)

(1) Seda arvu võib veel suurendada, tingimusel et liidu rahvusvahelised kohustused on täidetud.

6. Hariliku tuuni kasvatamise ja nuumamise maksimaalne võimsus ja kalakasvandustesse viidava loodusest püütud hariliku tuuni maksimaalne kogus, mille iga liikmesriik võib eraldada oma kalakasvandustele Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres.

Tabel A

Tuunide kasvatamise ja nuumamise maksimaalne võimsus		
	Kalakasvatusettevõtete arv	Tootmisvõimsus tonnides
Hispaania	17	11 852
Itaalia	15	13 000

Tuunide kasvatamise ja nuumamise maksimaalne võimsus		
	Kalakasvatusettevõtete arv	Tootmisvõimsus tonnides
Kreeka	2	2 100
Küpros	3	3 000
Malta	8	12 300

Tabel B

Kalakasvandusse viidava loodusest püütud hariliku tuuni maksimaalne kogus (tonnides)	
Hispaania	5 855
Itaalia	3 764
Kreeka	785
Küpros	2 195
Malta	8 768

V LISA

CCAMLRi KONVENTSIOONI ALA

A OSA

SIHTPÜÜGI KEELD CCAMLRi KONVENTSIOONI ALAS

Sihtliigid	Piirkond:	Keeluaeg
Haid (kõik liigid)	Konventsiooni ala	1. jaanuar – 31. detsember 2013
Notothenia rossii	FAO 48.1. Antarktika, poolsaareala FAO 48.2. Antarktika, Orkney saarte lõunaosa ümbrus FAO 48.3. Antarktika, Lõuna-Georgia saare ümbrus	1. jaanuar – 31. detsember 2013
Merikogerlased	FAO 48.1. Antarktika (1) FAO 48.2. Antarktika (1)	1. jaanuar – 31. detsember 2013
Gobionotothen gibberifrons *Chaenocephalus aceratus* *Pseudochaenichthys georgianus* *Lepidonotothen squamifrons* *Patagonotothen guntheri* *Electrona carlsbergi* (1)	FAO 48.3.	1. jaanuar – 31. detsember 2013
Dissostichus spp.	FAO 48.5. Antarktika	1. detsember 2011 – 30. november 2013
Dissostichus spp.	FAO 88.3. Antarktika (1) FAO 58.5.1. Antarktika (1) (2) FAO 58.5.2. Antarktika ida pool 79°20' E ja väljaspool majandusvööndit lääne pool 79°20' E (1) FAO 58.4.4. Antarktika (1) (2) FAO 58.6. Antarktika (1) FAO 58.7. Antarktika (1)	1. jaanuar – 31. detsember 2013
Lepidonotothen squamifrons	FAO 58.4.4. (1) (2)	1. jaanuar – 31. detsember 2013
Kõik liigid, välja arvatud *Champsocephalus gunnari* ja *Dissostichus eleginoides*	FAO 58.5.2. Antarktika	1. detsember 2011 – 30. november 2013
Dissostichus mawsoni	FAO 48.4. Antarktika (1) ala, mille piirid on 55°30′ lõunalaiust ja 57°20′ lõunalaiust ning 25°30′ läänepikkust ja 29°30′ läänepikkust	1. jaanuar – 31. detsember 2013

(1) Välja arvatud teadustöö eesmärgil.
(2) Välja arvatud riikide jurisdiktsiooni all olevad veed (majandusvööndid).

B OSA

LUBATUD KOGUPÜÜK JA KAASPÜÜGI PIIRNORMID CCAMLRi PIIRKONNA TEADUSUURINGUTEGA SEOTUD PÜÜGIPIIRKONDADES AASTATEL 2012/2013

Ala-piirkond/ rajoon	Piirkond	Hooaeg	SSRU	*Dissotichus* spp püügi piirnorm (tonnides)	Kaaspüügi piirnorm (tonnides) (1)		
					Railised	*Macrourus* spp.	Muud liigid
58.4.1.	Kogu rajoon	1. detsember 2012 – 30. november 2013	SSRU A, B, D ja F: 0 SSRU C: 84 SSRU E: 42 SSRU G: 42 (2) SSRU H: 42 (2)	Kokku 210	Kõik rajoonid: 50	Kõik rajoonid: 33	Kõik rajoonid: 20
58.4.2.	Kogu rajoon	1. detsember 2012 – 30. november 2013	SSRU A, B, C ja D: 0 SSRU E: 70	Kokku 70	Kõik rajoonid: 50	Kõik rajoonid: 20	Kõik rajoonid: 20
58.4.3a.	Kogu rajoon	1. mai – 31. august 2013		Kokku 32	Kõik rajoonid: 50	Kõik rajoonid: 26	Kõik rajoonid: 20
88.1.	Kogu alapiir-kond	1. detsember 2012 – 31. august 2013	SSRU A, D, E, F ja M: 0 SSRU B, C ja G: 428 SSRU H, I ja K: 2 423 SSRU J ja L: 382	Kokku 3 282	164 SSRU A, D, E, F ja M: 0 SSRU B, C ja G: 50 SSRU H, I ja K: 121 SSRU J ja L: 50	430 SSRU A, D, E, F ja M: 0 SSRU B, C ja G: 40 SSRU H, I ja K: 320 SSRU J ja L: 70	160 SSRU A, D, E, F ja M: 0 SSRU B, C ja G: 60 SSRU H, I ja K: 60 SSRU J ja L: 40
88.2.	Lõuna pool 65° S	1. detsember 2012 – 31. august 2013	SSRU A, B ja I: 0 SSRU C, D, E, F ja G: 124 SSRU H: 406	Kokku 530	50 SSRU A, B ja I: 0 SSRU C, D, E, F ja G: 50 SSRU H: 50	84 SSRU A, B ja I: 0 SSRU C, D, E, F ja G: 20 SSRU H: 64	120 SSRU A, B ja I: 0 SSRU C, D, E, F ja G: 100 SSRU H: 20

(1) Väikeste uurimisüksuste (SSRU) kaaspüügi piirnormidega seonduvad eeskirjad, mida kohaldatakse alapiirkonna kogu kaaspüügi piirnormide raames järgmiselt:
— railised: 5 % *Dissostichus* spp. püügi piirnormist või 50 tonni, olenevalt sellest, kumb on suurim;
— *Macrourus* spp: 16 % *Dissostichus* spp. püügi piirnormist või 20 tonni, olenevalt sellest, kumb on suurem, välja arvatud statistiline rajoon 58.4.3a ja statistiline rajoon 88.1;
— muud liigid: 20 tonni SSRU kohta.

(2) Piirnorm, et võimaldada Hispaanial alustada aastatel 2012–2013 vähendamise eksperimenti.

B osa V lisa liide

VÄIKESTE UURIMISALADE (SSRU) LOETELU

Piir-kond	SSRU	Piirjoon
48.6	A	Punktist 50° S 20° W otse itta kuni 1°30′ E, sealt otse lõunasse kuni 60° S, sealt otse läände kuni 20° W, sealt otse põhja kuni 50° S.
	B	Punktist 60° S 20° W otse itta kuni 10° W, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 20° W, sealt otse põhja kuni 60° S.
	C	Punktist 60° S 10° W otse itta kuni nullmeridiaanini, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 10° W, sealt otse põhja kuni 60° S.
	D	Punktist 60° S nullmeridiaanil otse itta kuni 10° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni nullmeridiaanini, sealt otse põhja kuni 60° S.
	E	Punktist 60° S 10° E otse itta kuni 20° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 10° E, sealt otse põhja kuni 60° S.
	F	Punktist 60° S 20° E otse itta kuni 30° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 20° E, sealt otse põhja kuni 60° S.
	G	Punktist 50° S 1°30′ E otse itta kuni 30° E, sealt otse lõunasse kuni 60° S, sealt otse läände kuni 1°30′ E, sealt otse põhja kuni 50° S.
58.4.1	A	Punktist 55° S 86° E otse itta kuni 150° E, sealt otse lõunasse kuni 60° S, sealt otse läände kuni 86° E, sealt otse põhja kuni 55° S.
	B	Punktist 60° S 86° E otse itta kuni 90° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 80° E, sealt otse põhja kuni 64° S, sealt otse itta kuni 86° E, sealt otse põhja kuni 60° S.
	C	Punktist 60° S 90° E otse itta kuni 100° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 90° E, sealt otse põhja kuni 60° S.
	D	Punktist 60° S 100° E otse itta kuni 110° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 100° E, sealt otse põhja kuni 60° S.
	E	Punktist 60° S 110° E otse itta kuni 120° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 110° E, sealt otse põhja kuni 60° S.
	F	Punktist 60° S 120° E otse itta kuni 130° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 120° E, sealt otse põhja kuni 60° S.
	G	Punktist 60° S 130° E otse itta kuni 140° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 130° E, sealt otse põhja kuni 60° S.
	H	Punktist 60° S 140° E otse itta kuni 150° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 140° E, sealt otse põhja kuni 60° S.
58.4.2	A	Punktist 62° S 30° E otse itta kuni 40° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 30° E, sealt otse põhja kuni 62° S.
	B	Punktist 62° S 40° E otse itta kuni 50° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 40° E, sealt otse põhja kuni 62° S.
	C	Punktist 62° S 50° E otse itta kuni 60° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 50° E, sealt otse põhja kuni 62° S.

Piir-kond	SSRU	Piirjoon
	D	Punktist 62° S 60° E otse itta kuni 70° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 60° E, sealt otse põhja kuni 62° S.
	E	Punktist 62° S 70° E otse itta kuni 73°10′ E, sealt otse lõunasse 64° S, sealt otse itta 80° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 70° E, sealt otse põhja kuni 62° S.
58.4.3a	A	Kogu rajoon, punktist 56° S 60° E otse itta kuni 73°10′ E, sealt otse lõunasse kuni 62° S, sealt otse läände kuni 60° E, sealt otse põhja kuni 56° S.
58.4.3b	A	Punktist 56° S 73°10′ E otse itta kuni 79° E, sealt lõunasse kuni 59° S, sealt otse läände kuni 73°10′ E, sealt otse põhja kuni 56° S.
	B	Punktist 60° S 73°10′ E otse itta kuni 86° E, sealt lõunasse kuni 64° S, sealt otse läände kuni 73°10′ E, sealt otse põhja kuni 60° S.
	C	Punktist 59° S 73°10′ E otse itta kuni 79° E, sealt lõunasse kuni 60° S, sealt otse läände kuni 73°10′ E, sealt otse põhja kuni 59° S.
	D	Punktist 59° S 79° E otse itta kuni 86° E, sealt otse lõunasse kuni 60° S, sealt otse läände kuni 79° E, sealt otse põhja kuni 59° S.
	E	Punktist 59° S 79° E otse itta kuni 80° E, sealt otse põhja kuni 55° S, sealt otse itta kuni 86° E, sealt otse lõunasse kuni 59° S, sealt otse läände kuni 79° E, sealt otse põhja kuni 56° S.
58.4.4	A	Punktist 51° S 40° E otse itta kuni 42° E, sealt otse lõunasse kuni 54° S, sealt otse läände kuni 40° E, sealt otse põhja kuni 51° S.
	B	Punktist 51° S 42° E otse itta kuni 46° E, sealt otse lõunasse kuni 54° S, sealt otse läände kuni 42° E, sealt otse põhja kuni 51° S.
	C	Punktist 51° S 46° E otse itta kuni 50° E, sealt otse lõunasse kuni 54° S, sealt otse läände kuni 46° E, sealt otse põhja kuni 51° S.
	D	Kogu rajoon, välja arvatud SSRUd A, B, C, ja mille välispiir algab punktist 50° S 30° E, sealt otse itta kuni 60° E, sealt otse lõunasse kuni 62° S, sealt otse läände kuni 30° E, sealt otse põhja kuni 50° S.
58.6	A	Punktist 45° S 40° E otse itta kuni 44° E, sealt otse lõunasse kuni 48° S, sealt otse läände kuni 40° E, sealt otse põhja kuni 45° S.
	B	Punktist 45° S 44° E otse itta kuni 48° E, sealt otse lõunasse kuni 48° S, sealt otse läände kuni 44° E, sealt otse põhja kuni 45° S.
	C	Punktist 45° S 48° E otse itta kuni 51° E, sealt otse lõunasse kuni 48° S, sealt otse läände kuni 48° E, sealt otse põhja kuni 45° S.
	D	Punktist 45° S 51° E otse itta kuni 54° E, sealt otse lõunasse kuni 48° S, sealt otse läände kuni 51° E, sealt otse põhja kuni 45° S.
58.7	A	Punktist 45° S 37° E otse itta kuni 40° E, sealt otse lõunasse kuni 48° S, sealt otse läände kuni 37° E, sealt otse põhja kuni 45° S.
88.1	A	Punktist 60° S 150° E otse itta kuni 170° E, sealt otse lõunasse kuni 65° S, sealt otse läände kuni 150° E, sealt otse põhja kuni 60° S.
	B	Punktist 60° S 170° E otse itta kuni 179° E, sealt otse lõunasse kuni 66°40′ S, sealt otse läände kuni 170° E, sealt otse põhja kuni 60° S.
	C	Punktist 60° S 179° E otse itta kuni 170° W, sealt otse lõunasse kuni 70° S, sealt otse läände kuni 178° W, sealt otse põhja kuni 66°40′ S, sealt otse läände kuni 179° E, sealt otse põhja kuni 60° S.

Piir-kond	SSRU	Piirjoon
	D	Punktist 65° S 150° E otse itta kuni 160° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 150° E, sealt otse põhja kuni 65° S.
	E	Punktist 65° S 160° E otse itta kuni 170° E, sealt otse lõunasse kuni 68°30′ S, sealt otse läände kuni 160° E, sealt otse põhja kuni 65° S.
	F	Punktist 68°30′ S 160° E otse itta kuni 170° E, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 160° E, sealt otse põhja kuni 68°30′ S.
	G	Punktist 66°40′ S 170° E otse itta kuni 178° W, sealt otse lõunasse kuni 70° S, sealt otse läände kuni 178°50′ E, sealt otse lõunasse kuni 70°50′ S, sealt otse läände kuni 170° E, sealt otse põhja kuni 66°40′ S.
	H	Punktist 70°50′ S 170° E otse itta kuni 178°50′ E, sealt otse lõunasse kuni 73° S, sealt otse läände kuni rannikuni, sealt põhjasuunas piki rannikut kuni 170° E, sealt otse põhja kuni 70°50′ S.
	I	Punktist 70° S 178°50′ E otse itta kuni 170° W, sealt otse lõunasse kuni 73° S, sealt otse läände kuni 178°50′ E, sealt otse põhja kuni 70° S.
	J	Punktist 73° S rannikul 170° E lähedal otse itta kuni 178°50′ E, sealt otse lõunasse kuni 80° S, sealt otse läände kuni 170° E, sealt põhjasuunas piki rannikut kuni 73° S.
	K	Punktist 73° S 178°50′ E otse itta kuni 170° W, sealt otse lõunasse kuni 76° S, sealt otse läände kuni 178°50′ E, sealt otse põhja kuni 73° S.
	L	Punktist 76° S 178°50′ E otse itta kuni 170° W, sealt otse lõunasse kuni 80° S, sealt otse läände kuni 178°50′ E, sealt otse põhja kuni 76° S.
	M	Punktist 73° S rannikul 169°30′ E lähedal otse itta kuni 170° E, sealt otse lõunasse kuni 80° S, sealt otse läände kuni rannikuni, sealt põhjasuunas piki rannikut kuni 73° S.
88.2	A	Punktist 60° S 170° W otse itta kuni 160° W, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 170° W, sealt otse põhja kuni 60° S.
	B	Punktist 60° S 160° W otse itta kuni 150° W, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 160° W, sealt otse põhja kuni 60° S.
	C	Punktist 70°50′ S 150° W otse itta kuni 140° W, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 150° W, sealt otse põhja kuni 70°50′ S.
	D	Punktist 70°50′ S 140° W otse itta kuni 130° W, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 140° W, sealt otse põhja kuni 70°50′ S.
	E	Punktist 70°50′ S 130° W otse itta kuni 120° W, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 130° W, sealt otse põhja kuni 70°50′ S.
	F	Punktist 70°50′ S 120° W otse itta kuni 110° W, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 120° W, sealt otse põhja kuni 70°50′ S.
	G	Punktist 70°50′ S 110° W otse itta kuni 105° W, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 110° W, sealt otse põhja kuni 70°50′ S.

Piir-kond	SSRU	Piirjoon
	H	Punktist 65° S 150° W otse itta kuni 105° W, sealt otse lõunasse kuni 70°50′ S, sealt otse läände kuni 150° W, sealt otse põhja kuni 65° S.
	I	Punktist 60° S 150° W otse itta kuni 105° W, sealt otse lõunasse kuni 65° S, sealt otse läände kuni 150° W, sealt otse põhja kuni 60° S.
88.3	A	Punktist 60° S 105° W otse itta kuni 95° W, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 105° W, sealt otse põhja kuni 60° S.
	B	Punktist 60° S 95° W otse itta kuni 85° W, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 95° W, sealt otse põhja kuni 60° S.
	C	Punktist 60° S 85° W otse itta kuni 75° W, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 85° W, sealt otse põhja kuni 60° S.
	D	Punktist 60° S 75° W otse itta kuni 70° W, sealt otse lõunasse kuni rannikuni, sealt läänesuunas piki rannikut kuni 75° W, sealt otse põhja kuni 60° S.

C OSA

EUPHAUSIA SUPERBA PÜÜGIS OSALEMISE KAVATSUSE TEATIS

Lepinguosaline:

Püügihooaeg:

Laeva nimi:

Eeldatav püügimaht (tonnides):

Püügitehnika	Tavaline traalpüük
	Pidevpüügisüsteem
	Noodapärasse pumpamine
	Muud heakskiidetud meetodid: palun täpsustage

Püütud tavalise hiilgevähi eluskaalu otseseks hindamiseks kasutatud meetodid ([1]):

Saagist saadavad tooted ja nende ümberarvestustegurid ([2]):

Toote liik	Protsent saagist	Ümberarvestustegur ([3])

([1]) Alates 2013/2014. püügihooajast kasutatakse suunisena C1 vormis esitatud tabelit, teatis peab sisaldama püütud tavalise hiilgevähi eluskaalu hindamise täpse ja üksikasjaliku meetodi kirjeldust, sealhulgas teavet ja võimalusel andmeid, et hinnata laevade poolt teatatud eluskaaluga seotud ebakindlust või mõista nende hinnangute tegemiseks kasutatud aluseks olevate konstantide muutumist, ning juhul, kui kasutatakse ümberarvestuskoefitsienti, täpse ja üksikasjaliku meetodi kirjeldust, kuidas iga ümberarvestustegur saadi. Riigid ei pea sellist kirjeldust järgmistel hooaegadel taas esitama, va kui on muudetud eluskaalu hindamismeetodit.
([2]) Anda teavet niipalju kui võimalik.
([3]) Ümberarvestustegur = eluskaal / kaal pärast töötlemist.

Alapiirkond/rajoon	Dets	Jaan	Veebr	Märts	Aprill	Mai	Juuni	Juuli	Aug	Sp	Okt	Nov
48.1												
48.2												
48.3												
48.4												
48.5												
48.6												
58.4.1												
58.4.2												
88.1												
88.2												
88.3												

X Märkida ristiga kõige tõenäolisem püügiaeg.

Kuna ennetuslikke püügi piirnorme ei ole kehtestatud, käsitatakse seda uurimusliku püügina.

Siin esitatavad üksikasjad on üksnes informatiivsed ega takista püügi läbiviimist täpsustamata piirkondades ja aegadel.

D OSA

PÜÜGIVAHENDITE KUJU JA PÜÜGITEHNIKAD

Võrgu ava (suudme) ümbermõõt (m)	Vertikaalne ava (m)	Horisontaalne ava (m)

Võrgu paneeli pikkus ja võrgusilma suurus

Paneel	Pikkus (m)	Võrgusilma suurus (millimeetrites)
esimene paneel		
teine paneel		
kolmas paneel		
…		
viimane paneel (noodapära)		

Esitada iga kasutatud võrgu kuju joonis.

Kasutatakse mitut püügitehnikat ([1]): Jah Ei

	Püügitehnika	Eeldatavalt kui suur osa ajast kasutatakse (%)
1		
2		
3		
4		
5		
…		Kokku 100 %

Kas on olemas mereimetajate võrku sattumist välistav seade ([2]): Jah Ei

Selgitage püügitehnikat, püügivahendite kuju ja omadusi ning püügistruktuuri:

([1]) Kui jah, siis kui sageli püügitehnikat vahetatakse:
([2]) Kui on, siis esitage seadme joonis:

VI LISA

IOTC KONVENTSIOONI ALA

1. ELi laevade maksimaalne arv, kellel on lubatud IOTC konventsiooni alas püüda troopikatuune

Liikmesriik	Laevade maksimaalne arv	Püügivõimsus (kogumahutavus)
Hispaania	22	61 364
Prantsusmaa	22	33 604
Portugal	5	1 627
Euroopa Liit	49	96 595

2. ELi laevade maksimaalne arv, kellel on lubatud IOTC konventsiooni alas püüda mõõkkala ja pikkuim-tuuni

Liikmesriik	Laevade maksimaalne arv	Püügivõimsus (kogumahutavus)
Hispaania	27	11 590
Prantsusmaa	41	5 382
Portugal	15	6 925
Ühendkuningriik	4	1 400
Euroopa Liit	72	21 922

3. Punktis 1 osutatud laevadel on luba püüda IOTC konventsiooni alas ka mõõkkala ja pikkuim-tuuni.

4. Punktis 2 osutatud laevadel on luba püüda IOTC konventsiooni alas ka troopikatuuni.

VII LISA

WCPFC KONVENTSIOONI ALA

ELi laevade maksimaalne arv, kellel on lubatud püüda mõõkkala Vaikse ookeani lääne- ja keskosa kalanduskomisjoni (WCPFC) piirkonnast lõuna pool 20° lõunalaiust

Hispaania	14
Euroopa Liit	14

VIII LISA

ELi VETES KALA PÜÜDVATE KOLMANDATE RIIKIDE LAEVADE KALAPÜÜGILUBADEGA SEOTUD KOGUSELISED PIIRANGUD

Lipuriik	Püügiliik	Kalapüügilubade arv	Korraga kohalviibivate laevade maksimaalne arv
Norra	Heeringas, põhja pool 62° 00′N	Kehtestatakse	Kehtestatakse
Venezuela ([1])	Riffahvenad (Prantsuse Guajaana veed)	45	45

([1]) Kõnealuste kalapüügilubade saamiseks tuleb tõendada, et püügiluba taotleva laevaomaniku ja Prantsuse Guajaana departemangus asuva töötlemisettevõtte vahel on olemas kehtiv leping, mis sisaldab kohustust lossida asjaomaselt laevalt kõnealuses departemangus vähemalt 75 % kogu riffahvena püügist töötlemiseks lepingujärgses töötlemisettevõttes. Kõnealuse lepingu peavad kinnitama Prantsuse ametiasutused, kes tagavad, et leping vastab nii lepinguosalise töötlemisettevõtte tegelikule mahule kui ka Guajaana majanduse arenguga seotud eesmärkidele. Lepingu nõuetekohaselt kinnitatud koopia lisatakse püügiloa taotlusele. Kõnealusest kinnitusest keeldumise korral teatavad Prantsuse ametiasutused sellest asjaomasele lepinguosalisele ja komisjonile ning esitavad keeldumise põhjendused.